

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 268

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 55.-, halb J. Fr. 33.-, Ausland Fr. 70.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 55.-, un semestre fr. 33.-, étranger fr. 70.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 268 - 4061

Bern, Donnerstag, 15. November 1984  
 Berne, jeudi, 15 novembre 1984

102. Jahrgang  
 102e année

No 268 - 15. 11. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung - Autorisation d'exploiter l'assurance - Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Rédaction du capital social et appel aux créanciers.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv.

Erbenruf - Erbeneinweisung.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 33835-33895

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Löschung eines Grossisten im Register der Steuerpflichtigen und Widerruf von Grossistenerklärungen - Radiation d'un grossiste dans le registre des grossistes et révocation des cartes de grossiste.

Bauausschreibungen - Soumissions de travaux de construction.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung  
 Crystal Hotels und Restaurants AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1984, S. 3989). Die Firma lautet richtig: Crystal Hotels und Restaurants AG.

5. November 1984  
 International Hotel-Management Prohotel AG, in Kloten (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1984, S. 699). Die Generalversammlung vom 28. 9. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firma: ICS International Catering Services AG. Neuer Zweck: Betrieb von gastgewerblichen Unternehmen, insbesondere von Caterings, Restaurants und Hotels, sowie Herstellung, Beschaffung und Verkauf von Mahlzeiten, einschliesslich Erstellen und Führen der dazugehörigen Betriebsstätten im In- und Ausland; Marketing, Betriebsberatung, Personalbeschaffung und Schulung und Führen von Hilfs- bzw. Nebenbetrieben auf dem Gebiet des Gastgewerbes; Führen eines Taxibetriebes, vorwiegend für den Hotelzubringerdienst; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Enseigne: Die Geschäfte im Hotelbereich und der Taxibetrieb können unter der besonderen Bezeichnung «Prohotel» betrieben werden.

5. November 1984  
 United Bank AG (Zürich), in Zürich 8 (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4137). Unterschrift von Muzaffar Rashid erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: A. Aziz Khan, pakistanischer Staatsangehöriger, in Adliswil.

5. November 1984  
 EZ Einkaufszentrum Seen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 3333). Heinrich Ruf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Gnos, von Erstfeld, in Zürich.

5. November 1984  
 Immobilien Primum AG, in Thalwil (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1984, S. 3961). Die Generalversammlung vom 30. 10. 1984 hat die Fusion mit der Mahler-Holding AG in Thalwil, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz der Immobilien Primum AG sind im Sinne von Art. 748 OR an die Mahler-Holding AG übergegangen. Die Immobilien Primum AG ist aufgelöst.

5. November 1984  
 Mahler-Holding AG, in Thalwil (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1984, S. 3961). Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die Immobilien Primum AG, in Thalwil, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1984 sind damit im Sinne von Art. 748 OR an die Mahler-Holding AG übergegangen, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erloschen diese Aktien. Das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Statuten am 30. 10. 1984 geändert. Neue Firma: Immobilien Primum AG.

5. November 1984  
 Alba-Bau AG, in Volketswil, Erstellung von Neu- und Umbauten als Generalunternehmerin (SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1984, S. 1217). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

5. November 1984  
 Carbodyn AG, in Zürich 3, Handel mit Brenn- und Rohstoffen sowie anderen Handelsgütern usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1983, S. 4193). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach B a a r (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1984, S. 3827) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1984  
 Ermano Spadaro, in Zürich, Südfrüchte und Lebensmittel (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3710). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Spadaro + Co», in Zürich 9, erloschen.

5. November 1984  
 Spadaro + Co, in Zürich 9, Aargauerstrasse 1 (Zürcher Engros-Markthalle), Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1984. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Dr. Vittorio Spadaro, von Sonvico, in Zürich 10, und lic. oec. publ. Luciano Spadaro, von Sonvico, in Zürich 10. Kommanditär mit einer voll durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 150 000: Ermano Spadaro, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; ihm wurde Einzelunterschrift erteilt. Diese Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ermano Spadaro», in Zürich, übernommen. Import von sowie Handel mit Früchten, Gemüse und Landesprodukten en gros.

5. November 1984  
 Intra-Cor Lydia Keller-Jäger, bisher in Reinach BL (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2788). Neuer Sitz: Herrliberg. Adresse: Seestrasse 173. Inhaberin: Lydia Keller-Jäger, von Endingen, in Herrliberg, Handel mit Waren aller Art.

5. November 1984  
 Walter Naef jun., in Dietikon, Camionnage und Autotransporte (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1950, S. 2072). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. November 1984  
 Heinz Schmid AG Elektro-Anlagen, in Winterthur I (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 362). Neues Geschäftsdomicil: Wildbachstrasse 12, Winterthur I.

5. November 1984  
 Eisenbahner-Baugenossenschaft Dietikon, in Dietikon (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3426). Leo Baumgartner und Leonard Bärtsch sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift: Jakob Treier, von Wegerstetten, in Dietikon, Vizepräsident, und Roland Brüttsch, von Ramsen, in Dietikon, Aktuar. Ernst Burkhardt, Präsident der Verwaltung, oder Jakob Treier, Vizepräsident der Verwaltung, führen Kollektivunterschrift mit Arthur Fischer, Kassier der Verwaltung, oder Roland Brüttsch, Aktuar der Verwaltung.

5. November 1984  
 Wohnbaugenossenschaft Effretikon-Ilinau, in Ilinau-Effretikon (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1978, S. 1573). Rolf Mumenthaler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Pius Portmann, von Escholzmatt, in Ilinau-Effretikon, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führen mit Aktuar oder Kassier Kollektivunterschrift.

5. November 1984  
 H. Vogt & Co, in Russikon, Berggasse 29, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1984. Gesellschafter: Hans Vogt, von Mandach, in Russikon, und Peter Wyler, von Linden, in Ittigen. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Naturheilkundliche Wissensvermittlung durch Erteilung von entsprechenden Kursen und Verkauf einschlägiger Literatur.

5. November 1984  
 Schubiger + Breitschmid, in Illnau-Effretikon, Rappenstrasse 13, Effretikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1983. Gesellschafter: Herbert Schubiger, von Uznach, in Illnau-Effretikon, und Marcel Breitschmid, von Wohlen AG, in Winterthur I. Bauspenglerie und Montagen aller Art.

5. November 1984  
 Bruno Sona, Bürofachgeschäft, in Winterthur (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 256). Neumschreibung der Geschäftsnatur: Büroplanung und Beratung von Unternehmen in Fragen der Büroorganisation, Handel mit Schreib- und Rechenmaschinen sowie Büromöbeln; Reparaturwerkstätte für Büromaschinen; Verwaltung von Liegenschaften. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Eveline Sona, von und in Winterthur.

5. November 1984  
 E. Bretscher, Revisor, Buchhaltungs- und Steuerrechtspraxis, in Winterthur (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1949, S. 1798). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

5. November 1984  
 J. Henry Schroder Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1984, S. 2998). Eugen Haag, Andreas Blatter, Werner Schär, Alfred Rüttimann, Hans Rüesch und Peter Schindler haben weiterhin Kollektivprokura zu zweien, nun jedoch beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Alle übrigen bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

5. November 1984  
 Prefabtech, AG für Vorfabrikationstechnik, in Zürich 7 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2924). Statuten am 11. 9. 1984 geändert. Durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

5. November 1984  
 Gistler & Gistler BBDO, AG für Werbung und Public Relations, in Zürich 8, Werbeagentur (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 788). Thomas Baggentos ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschrift von René Zbinden ist erloschen. Doris Gistler ist nicht mehr Präsidentin des VR; sie bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Gebhard J. Schrengenberger, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Alfred Weisser; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfons Müller, von Lengnau AG, in Baden, und Roland Suter, von Muttenz, in Küssnacht ZH.

5. November 1984  
 Landwirtschaftliche Genossenschaft Ottenbach, in Ottenbach (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1974, S. 2691). Statuten am 21. 2. 1984 geändert. Die Genossenschaft bezweckt nun die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder. Sie fördert die Landwirtschaft und wahrt die Interessen der Konsumenten. Die Genossenschaft sucht ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch Vermittlung von preiswürdigen und qualitativ einwandfreien Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; möglichst vorteilhaft Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; Veranstaltung von Kursen, Vorträgen, kulturellen und geselligen Anlässen; Anschluss an den Volg und an die innerhalb des Volg bestehenden Zweckgesellschaften, und durch die grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Das Wirtschaftsgebiet der Genossenschaft umfasst die Gemeinde Ottenbach. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Verwalter heisst nun Geschäftsführer. Die Genossenschaft wird jetzt in der Weise vertreten, dass der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar, alle drei Mitglieder des Vorstandes, Kollektivunterschrift zu zweien und der Geschäftsführer Einzelunterschrift führen. Kurt Leuterer, Kurt Weber und Bernhard Rothlisberger, der nicht mehr Aktuar ist, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue zeichnungsberechtigte Mitglieder des Vorstandes sind Anton Vögele, von Leuggern, in Ottenbach, Präsident; Käthi Steiger, von Appenzel, in Ottenbach, Vizepräsidentin, und Bernhard Schneider, von Thun, in Ottenbach, Mitglied und Aktuar. Für die Genossenschaft führen Anton Vögele, Präsident des Vorstandes, Käthi Steiger, Vizepräsidentin des Vorstandes, und Bernhard Schneider, Mitglied und Aktuar des Vorstandes, Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Schneckel ist nicht mehr Verwalter, sondern neu Geschäftsführer; er führt weiter Einzelunterschrift. Adresse der Genossenschaft: Dorfplatz 391 (eigene Büros).

5. November 1984  
 Immobilien Winzerhaus AG Weiningen, in Weiningen (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1981, S. 3534). Kurt Egloff ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Zellweger ist ebenfalls aus dem VR ausgeschieden; er ist neu Geschäftsführer und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

## 5. November 1984

Josef Kreuzer AG, in Zürich 9, Artikel der Schreibgeräte- und Schreibwarenbranche (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1984, S. 2785). Neues Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Viktor Schroeder, deutscher Staatsangehöriger, in Düren-Birkendorf (D).

## 5. November 1984

Dorflade Tann, Gabriel + Roduner AG, in Dürnten, Abergstrasse 13, Tann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 9. und 25. 10. 1984. Zweck: Handel mit sämtlichen Lebensmitteln sowie Weinen, Spirituosen und Non-Food-Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Markus Gabriel, von Ennetbürgen, in Dürnten, Präsident; Emanuel Roduner, von Sennwald, in Männedorf, und Barbara Roduner-Gabriel, von Sennwald, in Männedorf, alle drei mit Einzelunterschrift.

## 5. November 1984

Pareo AG, in Zürich 3, Kalkbreitestrasse 130, c/o Bruno Schlatter, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 1984. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Geräten, Veredelung von Motorfahrzeugen, sowie An- und Verkauf von Überschussposten aus Fabrikationen; kann Grundeigentum erwerben, belasten oder veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zwei an: Irene Schwarz-Baumgartner, von Kirchhaldach, in Galgenen, Präsidentin; Siegfried Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Galgenen, und Bruno Schlatter, von Schlossrued, in Zürich.

## 5. November 1984

Forma AG, in Zürich 4, Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1027). Gustav Paul Kunz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Margrit Kunz-Imhof, von Zürich, in Kilchberg ZH.

## 5. November 1984

Acar Trading AG, in Regensdorf, Werkzeug- und Maschinenhandel (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 457). Hans P. Ogi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## 5. November 1984

Cantaluppi und Hug, in Zürich 6, Haldenbachstrasse 33, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1984. Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zwei sind: Laurent Cantaluppi, von Champmartin, in Fallanden, und Rudolf Hug, von Buch SH, in Zürich 6. EDV- und Unternehmensberatung.

## 5. November 1984

E. Neeser Transporte, Inhaber H. Meister, in Zürich 6, Mattengasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Meister, von Merischausen, in Zürich 12. Setzt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «E. Neeser Transporte», in Zürich, fort. Transporte aller Art, insbesondere Möbel-, Klavier- und Flügeltransporte.

## 5. November 1984

Tamona AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1024). Statuten, ursprünglich vom 23. 3. 1981 datiert, letztmals am 18. 3. 1982 geändert, am 4. 6. 1984 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bahnhofstrasse 73, Zürich 1, c/o Dr. Nikolaus U. Vögeli. Zweck: Erfinden und Weiterentwickeln technischer Geräte sowie Verwertung von Erfindungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Lic. iur. Peter Studer ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Nikolaus U. Vögeli, von Glarus und Riedern, in Zürich.

## 5. November 1984

Webbs AG, in Zürich 6, Betrieb eines Back-up- und Rechnungszentrums (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1984, S. 1609). Statuten am 31. 10. 1984 geändert. Durch Ausgabe von 1100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 1 300 000, zerlegt in 1300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Gordon Watkins und Gerhard Lörtscher scheiden aus dem VR (Verwaltungsrat) aus; ihre Unterschriften sind erloschen. Felix Kissling ist nunmehr einziges Mitglied des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

## 5. November 1984

Ultra Finanz AG (Ultra Finance SA) (Ultra Finance Ltd), Zweigniederlassung in Zürich 1, Grossmünsterplatz 6 (Neueintragung). Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zug eingetragenen Aktiengesellschaft «Ultra Finanz AG (Ultra Finance SA) (Ultra Finance Ltd)», mit Sitz in Zug (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1984, S. 3879). Gesellschaftszweck: Beratung, Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften aller Art, sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren; kann Treuhänderfunktionen ausüben sowie Handels- und Kommissionsgeschäfte jeder Art betreiben, sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Peter Kraus, von Bern, in Zug, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, und Michael Klee, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Geschäftsführer der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Aarberg

## 5. November 1984

H. Stebler AG, in Kallnach, Holzbau, Zimmerei und Schreinerrei (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1980, S. 813). Hans-Jörg Stebler-Arn führt neu Einzelunterschrift.

## Büro Aarwangen

## 5. November 1984

Rudolf Käser, in Rüttschelen. Inhaber der Firma ist Rudolf Käser, von Ochlenberg, in Rüttschelen. Handel mit Lebensmitteln und Betrieb einer Sattlerei. Dorf, 4932 Rüttschelen.

## 5. November 1984

Feller u. Hunziker Sanitärarmontagen, in Bleienbach, Ausführung von Sanitärarmontagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2002). Die Gesellschaft ist seit dem 30. 9. 1984 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

## 5. November 1984

Argus Treuhand AG, in Ursenbach, Übernahme von allen Mandaten, die in den Aufgabenbereich einer Treuhandgesellschaft fallen usw. (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2478). Christina Brumann-Bögli, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Herzogenbuchsee.

## Büro Bern

## 5. November 1984

Genossenschaft Bernisch-Solothurnischer Plattengeschäfte, in Bern (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2940). Kurt Ammann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vorstand besteht nun aus: Georg Glutz, von Solothurn, in Muri bei Bern, Präsident (bisher Sekretär ohne Zeichnungsberechtigung); Hans Lützelshwab, Vizepräsident (bisher); Hans Rudolf Pfäffli, von Signau, in Aarberg, Sekretär (neu); Hans Scholl, Kassier (bisher), und Kurt Gross, von Grindelwald, in Thun (bisher ohne Zeichnungsberechtigung). Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Morgenstrasse 137, bei «Neue Baukontor Bern AG».

## 5. November 1984

Kurt Iseli AG, in Bern, Steinhauer- und Kunststeingeschäft usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1975, S. 812). Dem Verwaltungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zwei neu an: Fritz Iseli, von Bern und Jegenstorf, in Kehrsatz, und Kurt Iseli, 1962, von Jegenstorf, in Kehrsatz.

## 5. November 1984

Prestimo AG, in Stuckishaus, Gemeinde Kirchhaldach, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1979, S. 3074). Der Sitz der Firma befindet sich in Herrenschanzen, Gemeinde Kirchhaldach, wo auch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Hans Hostettler, wohnt (behördliche Umbenennung).

## 5. November 1984

Quick-Getränkediens AG, in Bern (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984, S. 3363). Die Generalversammlung vom 28. Juni 1984 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Bieren, Mineralwässern, Fruchtsäften, Wein, Spirituosen, Getränken und Produkten aller Art, die mit der Getränkebranche zusammenhängen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an Unternehmen beteiligen.

## 5. November 1984

Kurt Schneider, in Utzigen, Gemeinde Veckingen, Ladenbau usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 62). Am 25. Oktober 1983 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Das Konkurskenntnis wurde durch Urteil des Appellationshofes des Kantons Bern vom 27. Dezember 1983 bestätigt. Zeitpunkt der Konkursöffnung: 9. Januar 1984. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelöst.

## Büro Biel - Bureau de Bienne

## 5. November 1984

TED AG, Trade Exchange Development, in Biel, Handel mit und Export und Import von Waren aller Art, Übernahme von Vertretungen (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1984, S. 1259). Neue Adresse: Zaunweg 6.

## 5. November 1984

Susanne Schweizer, in Biel. Inhaberin der Firma ist Susanne Schweizer, von Langnau im Emmental, in Biel BE. Betrieb eines Damencoiffeursalons. Marktgasse 3.

## 5. November 1984

Alfred Finschi, in Biel. Inhaber der Firma ist Alfred Finschi, von Safien, in Biel BE. Betrieb des Restaurants «Hirschen». Bärenmatt 12. 5 novembre 1984  
Animex, Arnold Imer, à Bienne. Le chef de la maison est Arnold Imer, de Diesse, à Bienne. Atelier mécanique, fabrication de machines pour l'horlogerie. Chemin des Barques 10.

## Büro Büren an der Aare

## 5. November 1984

Toros Emine Gecyasar, in Lengnau, Handel mit verschiedenen Haushalt- und Textilartikeln (SHAB Nr. 88 vom 13. 4. 1984, S. 1307). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

## Büro Burgdorf

## Berichtigung

Dyno AG Maschinenbau und Apparatefabrik, in Aefligen (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1976, S. 2848). Der Prokurist Paul Gehrig heisst richtig: Paul Guérig.

## Bureau de Courtelary

## 24 août 1984

Société de vente et de fabrication pour le décolletage, LNS S.A., à Orvin, fabrication, vente de machines (FOSC du 8. 12. 1980, no 288, p. 3987). Bruno Brügger, de Plasselb, à Lengnau, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

## 5 novembre 1984

Todeschini Aldo, à Sonvillier (FOSC du 14. 8. 1981, no 186, p. 2614). Modification du but: entreprise de maçonnerie, carrelages, isolations.

## Büro Fraubrunnen

## 22. Oktober 1984

Thomann & Co. Garage Waldeck, in Münchenbuchsee. Kollektivgesellschaft. Handel mit Motorfahrzeugen und Betrieb einer Reparaturwerkstatt (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2147). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1983 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Thomann AG», in Münchenbuchsee.

## 23. Oktober 1984

Mobile & Co, bisher in Münchenbuchsee, Generalvertretung der Bond Handstrickapparate, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1984, S. 2507). Der Sitz wurde nach Fraubrunnen verlegt; Bischof 32, Post Schalunen. Der Kommanditär Freddy Müller ist ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 3000 wird gelöst.

## 31. Oktober 1984

Optilog Pasquier & Pousset, in Utzenstorf. Pierre Pasquier, von Le Paquier, in Utzenstorf, und René Pousset, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden (D), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 7. 1984 begonnen hat. Herstellung und Vertrieb von optisch-elektronischen Systemen für die bahnproduzierende und bahngleitende Industrie. J. Hochstrasserweg 10.

## Büro Laupen

## 5. November 1984

Zürcher Heinz Maurergeschäft, in Münchenwiler. Inhaber der Firma ist Heinz Zürcher, von Trub, in Münchenwiler. Ausführung von Maurerarbeiten und Betrieb eines Baugeschäftes. Rütli 58, 1781 Münchenwiler.

## Büro Saanen

## 29. Oktober 1984

Agence Malibu, Brigitte Brand, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaberin der Firma ist Brigitte Brand, von Rehobel, in Gstaad, mit Zustimmung des Ehemannes. Verwaltungen sowie Vermieten von Wohnungen oder Häusern. Chalet Malibu, 3780 Gstaad.

## Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

## 5. November 1984

Bären AG Münsingen, in Münsingen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Oktober 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Verwaltung von Immobilien aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB; Mittelungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jürg Aeberhard, von Jegenstorf, in Münsingen, als Präsident; Paul Räss, von Trub, in Münsingen, als Vizepräsident; Urs Aeberhard, von Jegenstorf, in Münsingen, als Sekretär, und Hans Rudolf Maurer, von Bolligen, in Münsingen, als Mitglied. Jürg Aeberhard und Paul Räss zeichnen kollektiv. Domizil: Gartenstrasse 2, 3110 Münsingen.

## Büro Schwarzenburg

## 5. November 1984

Käsergenossenschaft Laubbach, in Laubbach, Gemeinde Guggisberg (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1978, S. 2525). Die Unterschrift von Hans Mischler, bisher Vizepräsident/Kassier, ist erloschen. Adolf Horst ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zwei in die Verwaltung gewählt: zum Sekretär: Louis Birbaum, von Alterswil, in Schauerboden, Gemeinde Guggisberg, und zum Vizepräsidenten/Kassier: Fritz Bühlmann, von Guggisberg, in Holzstapfen, Gemeinde Guggisberg. Präsident; Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien, wie bisher.

## Büro Wangen an der Aare

## 1. November 1984

Alfred Lang, Heizungen, in Oberözn. Inhaber der Firma ist Alfred Lang, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberözn. Heizungsinstallations- und -servicearbeiten. Einzelunterschrift wird erteilt an Lucia Lang-Spöthelfer, österreichische Staatsangehörige, in Oberözn. Farnsbergstrasse 1.

## 1. November 1984

Nyffenegger Andreas, in Oberözn. Inhaber der Firma ist Andreas Nyffenegger, von Wylsachen, in Oberözn. Ofen- und Cheminéebau, Wand- und Bodenbeläge. Solothurnstrasse 49.

## 1. November 1984

Daniel Hüppi, in Wiedlisbach. Inhaber der Firma ist Daniel Hüppi, von Gommiswald, in Wiedlisbach. Betrieb des Restaurants «Krone». Städtli 23.

## 1. November 1984

Automalerei H. Duppenenthaler, in Oberbipp. Inhaber der Firma ist Heinz Duppenenthaler, von Melchnau, in Oberbipp. Einzelunterschrift wird erteilt an Elisabeth Duppenenthaler, von Melchnau, in Oberbipp. Automalerei. Bielstrasse 15.

## 1. November 1984

Bahnhof-Garage, J. Egger, in Wangen an der Aare. Inhaber der Firma ist Jakob Egger, von Eggersriet, in Wangen an der Aare. Einzelunterschrift wird erteilt an Edith Egger-Stöckli, von Eggersriet, in Wangen an der Aare. Autoreparaturwerkstätte, Autohandel, Tankstelle. Buchsistrasse 1.

## 1. November 1984

A. Hofer, Schmiede und Tankstelle, in Grasswil, Gemeinde Seeburg. Betrieb einer mechanischen Schmiede und einer Benzintankstelle usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3275). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

## 5. November 1984

Handelsgärtnerei und Blumengeschäft Werner Vogel, in Wangen an der Aare. Inhaber der Firma ist Werner Vogel-Jutzeler, von und in Wangen an der Aare. Handelsgärtnerei und Blumengeschäft. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Frieda Vogel-Jutzeler, von und in Wangen an der Aare. Metzgermattstrasse 1.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

## 5. November 1984

Mattmann + Bachmann, in Oberrau, Gemeinde Kriens, Oberrauerstrasse 96, 6012 Oberrau (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 11. 1984. Gesellschafter: Josef Mattmann, von Kriens, in Oberrau, Gemeinde Kriens, und Samuel Bachmann, von Buchholterberg, in Kriens. Ausführung von Bauspengerarbeiten und Flachbedachungen; Installation von Blitzschutzanlagen.

## 5. November 1984

Bühlerhaus AG, in Eich, Hochbauten, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2215). Hans Lenggenger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist der bisherige Geschäftsführer Albert Bühler, von Hombrechikon, in Dättwil, Gemeinde Baden; er zeichnet nun einzeln, demnach wurde seine Unterschrift geändert.

5. November 1984  
**C & I Treuhand AG**, in Luzern (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2918). Albert Infinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. November 1984  
**Cenal Holding AG (Cenal Holding SA) (Cenal Holding Ltd.)**, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3445). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. November 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Cenal Holding AG** in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist der bisher einzige Verwaltungsrat Dr. Kurt Müller, er zeichnet weiterhin einzeln.

5. November 1984  
**Opes Treuhand AG**, in Luzern (SHAB-Nr. 221 vom 23. 9. 1982, S. 3055). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Mark Eicher, von Luzern und Gommiswald, in Luzern; seine Prokura ist erloschen.

5. November 1984  
**Sintra Holding AG**, in Luzern, Beteiligungen, Handelsgeschäfte, Grundstücke (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1782). Bodo von Düring ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinz Lindenmann, von und in Basel.

5. November 1984  
**Kleintransporte Rita Wild**, in Luzern, Sagenmattstrasse 11, 6003 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rita Wild, von Luzern, in Luzern. Durchführung von Kleintransporten.

5. November 1984  
**Woodward Governor GmbH.**, in Luzern, Regulatorenstrasse (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3018). Die Unterschrift des Geschäftsführers Richard K. Brown ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Duane Lee Miller, amerikanischer Staatsangehöriger, in Fort Collins, Colorado (USA).

5. November 1984  
**Tony Zurfluh & Söhne**, in Weggis, Car-Reisebetrieb, Kollektivgesellschaft, aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1983, S. 4186). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

5. November 1984  
**Atelier Berlin System Verwaltung AG**, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Oktober 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung des durch die «Video-Rentomat AG» erfolgten Betriebs von Video-Kassetten-Verleihautomaten sowie Wahrung und Verwaltung der von der Atelier Berlin GmbH verliehenen Lizenzrechte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundgegenstand erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Reinhold Camenzind, von Gersau, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Domizil: Mythen Center-Strasse 15, 6438 Ibach.

5. November 1984  
**Wohn-Shop 2000 AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1984, S. 487). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1984 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 45 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Neu wurde Peter E. Rothen, von Basel, in Dietlikon, als Präsident in den VR (Verwaltungsrat) gewählt; er führt Einzelunterschrift. Lydia Beetschen, bisher Präsidentin, ist nun Vizepräsidentin des VR. Sie sowie Markus Häseli, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern je Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

5. November 1984  
**Toni Suter, Holzbau**, in Unteriberg. Inhaber dieser Firma ist Toni Suter, von und in Unteriberg. Betrieb eines Holzbaugeschäftes. Steinbächli.

5. November 1984  
**Besag Bauunternehmung AG**, Wollerau, in Wollerau. Gemäss Statuten vom 17. Oktober 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Isolationen und Bauplanung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen wie an Gemeinschaftsunternehmen und Konsortien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Josef Bertenghi, von und in Wollerau, Präsident, und Erwin Späni, von Steinen, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Domizil: Venenstrasse 2.

5. November 1984  
**«Atelier Co, L. und O. Camenzind-Pfyl**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Herstellung und Verarbeitung von und Handel mit Freizeitmöbeln und Kunstgewerbe usw., infolge Konkurses aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1984, S. 2811). Durch Verfügung vom 23. Oktober 1984 hat der Bezirksgerichtspräsident Schwyz den Konkurs widerrufen. Infolgedessen wird der frühere Eintrag wiederhergestellt.

5. November 1984  
**Tested Truss Systems AG in Liquidation**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3043). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

5. November 1984  
**Croco AG**, in Alpnach, Spezialfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2283). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1984, S. 3791) im Handelsregister von Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1984  
**Séchbois SA**, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2519). Laut öffentlicher Urkunde vom 26. 10. 1984 wurde der Sitz nach Kerns verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Holz-trocknungs- und anderen Maschinen im Holz- und Schreinererzeugnisse usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. 2. 1968 und wurden letztmals am 2. 7. 1982 revidiert. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Annika Dunand, bisher einzige Verwaltungsrätin, ist ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Guntris Brands, schwedischer Staatsangehöriger, in Kerns, als Präsident; Walter Ettlin, von und in Kerns, als Mitglied; Hans Hess, von Engelberg, in Sarnen, als Mitglied. Die Verwaltungsrate zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Guntris Brands, Hofstrasse 6, 6064 Kerns.

5. November 1984  
**Millcel AG**, in Sarnen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Blähgranulat, Isolierplatten, Bauelementen und ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2258). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. 11. 1984 und entsprechend revidierten Statuten wurde das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Davon wurden 120 Aktien bar liberriert, während 280 Aktien durch Verrechnung mit zwei Forderungen an die Gesellschaft liberriert wurden. Gleichzeitig wurden die bisherigen 600 Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

30. Oktober 1984  
**Bech AG**, in Hergiswil, Beteiligung an und Finanzierung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1984, S. 2508). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Oktober 1984 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Buchs verlegt. Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist nun voll liberriert und zwar durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft im Betrage von Fr. 200 000. Domizil: Seepplatz 13, Appartement 27, eigenes Büro, 6374 Buchs.

5. November 1984  
**Pilatus Flugzeugwerke AG**, in Stans (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1984, S. 472). Die Unterschrift von Heinrich Eugen Uehlinger, Direktor, ist erloschen. Walter Gübler, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Direktor, wie bisher kollektiv zu zweien.

5. November 1984  
**Intrade AG**, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Handel mit Lebens- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1235). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Emmen (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1984, S. 3827) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1984  
**Escor Automaten AG Basel, Zweigniederlassung Hergiswil NW**, in Hergiswil (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1984, S. 1437), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu zeichnen: Klaus J. Lazari, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Verwaltungsratsmitglied, einzeln, und Kurt Rohrer, von Bolligen, in Münchenbuchsee, Direktor, kollektiv zu zweien.

5. November 1984  
**Bürgenstock-Hotels**, auf Bürgenstock, Gemeinde Stansstad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1983, S. 2599). Rolf Schrägle, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Andreas Gredig, von und in Davos.

## Glarus - Glaris - Glarona

5. November 1984  
**Aupa AG**, in Glarus, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1741). Charles v. Grafenried, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Dr. Georges Bindschedler, von Zürich, in Bern.

5. November 1984  
**Logos Holding S.A.**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 423). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Christoph Jzler, von Schaffhausen, in Zürich. Dr. Jean-Marc Vuille, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

5. November 1984  
**Nuag Finanz AG**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1971, S. 1098). Waldemar Kubli, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Dr. Peter Balmer, von Wilderswil und Luzern, in Glarus.

5. November 1984  
**Fino-Immobilien AG**, in Niederrufen. Mit Statuten vom 9. Oktober 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Veräußerung, Verwaltung und Handel mit in- und ausländischen Unternehmen, welche Immobilien besitzen oder an solchen beteiligt sind, oder solche finanzieren; in weitern kann sie Wertpapiere erwerben und veräußern sowie Finanztransaktionen durchführen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB; Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Fritz Noser, von Oberurnen, in Niederurnen. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 6.

5. November 1984  
**STAAP Schweizer Team für atembrymisch angepasste Phonation** nach Coblenzer/Muhar, in Glarus, mit Statuten vom 18. April 1983 besteht unter diesem Namen ein Verein. Zweck: Die Verbreitung funktionell richtigen und ökonomischen Atmens besonders in den Bereichen Sprechen, Singen und Musizieren in Zuwendung zu Partner und Publikum, sowie fachliche Zusammenarbeit und Weiterbildung seiner Mitglieder. Die Mittel des Vereins werden durch Jahresbeiträge der Mitglieder beschafft. Organe des Vereins: Mitgliederversammlung und Vorstand von 5 oder mehr Mitgliedern. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins; persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Vertretung des Vereins erfolgt mit Einzelunterschrift durch den Präsidenten, Lukas Walter Sarasin, von Basel, in Glarus. Domizil: Sonnenhügel 27, beim Präsidenten.

## Zug - Zoug - Zugo

5. November 1984  
**Bondwell AG**, in Zug u. g. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. Oktober 1984. Zweck: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente, Know-how, Handelsmarken und Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 600 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Richard Blum, von Schwyz, in Walchwil. Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o Dr. Richard Blum, 6300 Zug.

5. November 1984  
**Abacus AG in Liquidation**, in Zug u. g., Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1984, S. 1525). Die Steuerverwaltungen haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. November 1984  
**Grainmet Trade AG**, in Zug u. g. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. November 1984. Zweck: Handel mit, Import und Export von Korn und anderen Rohstoffen; kann sich an andere Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marco Magagna, von Zürich, in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 10, c/o Magagna Treuhand AG, 6300 Zug.

5. November 1984  
**Cilag International AG (Cilag International SA) (Cilag International Ltd.)**, in Zug u. g. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Oktober 1984. Zweck: Durchführung und Koordination des internationalen chemischen und pharmazeutischen Cilag Geschäftes, insbesondere des Handels mit Produkten aller Art, namentlich mit chemischen und pharmazeutischen Cilag Produkten, der Herstellung und Verarbeitung der genannten Produkte, der Marktforschung, von Dienstleistungen und Beratung im Zusammenhang mit der vorgenannten Tätigkeit, des Erwerbs, der Lizenznahme und -vergabe sowie jeder anderer Auswertung von Patenten und Verfahren, Handelsmarken und anderen Immaterialgütern sowie des Erwerbs und der Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Karl Arnold, von Luzern und Altdorf UR, in Zug. Präsident; Dr. Hans W. Schmid, von Basadingen, in Diessenhofen, Delegierter, und Ernst Kessler, von Wangen, in Schaffhausen. Domizil: Grienbachstrasse 11, 6300 Zug.

5. November 1984  
**Cominor AG**, in Zug u. g. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Oktober und 1. November 1984. Zweck: Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit siderurgischen Produkten sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alexander Stuck, von Büren an der Aare, in Zug. Einzelunterschrift ist erteilt an Peter Scheu, deutscher Staatsangehöriger, in Zug. Domizil: Ibelweg 18a, 6300 Zug.

5. November 1984  
**Nordie Reederei AG**, in Zug u. g., Reedereibetrieb usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1984, S. 3774)

**Nordie A.G.**, in Zug u. g., Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1984, S. 3774)  
 Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Karl G. Jansson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug.

5. November 1984  
**Beauty Free Parfümerie Zug AG**, in Zug u. g. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. Oktober 1984. Zweck: Handel mit Parfümeriewaren und Kosmetika aller Art, ferner Übernahme von Vertretungen der Parfümeriewaren- und Kosmetikindustrie; kann damit zusammenhängende Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 200. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Osterwalder, von Stettfurt, in Lommis, Präsident, und Max Peterhans, von Zug, in Oberwil, Gemeinde Zug. Domizil: Postplatz 1, 6300 Zug.

5. November 1984  
**Nortec AG**, in Zug u. g. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. November 1984. Zweck: Ankauf, Verkauf und Verwertung von Lizenzen, Handel mit technischem Installationsmaterial, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltung; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie treuhänderische Tätigkeiten ausüben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jakob Hartmann, von Eglishau, in Zumikon. Domizil: Baarerstrasse 73, c/o Tribeg AG, 6300 Zug.

5. November 1984  
**Irka E. Scholz**, in Zug u. g. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Scholz, deutscher Staatsangehöriger, in Zug. Handel mit Büromaterial und EDV-Bedarf. Gotthardstrasse 3, 6300 Zug.

5. November 1984  
**Fingraf A.G.**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 213). Die Generalversammlung vom 12. Oktober 1984 hat die ursprünglich vom 29. 6. 1966 datierten und am 21. 6. 1974 letztmals revidierten Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Zug u. g. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Unternehmen des grafischen Gewerbes; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern und gleiche oder ähnliche Unternehmungen erwerben. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Battista Ponti, einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Gerard de Ruyter, niederländischer Staatsangehöriger, in Stiphout/Helmond (NL), Präsident; Dr. Marco Duss, von Entlebuch und Zürich, in Fallanden, Vizepräsident, und Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Johannes Hendrikus Ligteringen, niederländischer Staatsangehöriger, in Walchwil. Domizil: Baarerstrasse 112, 6300 Zug.

5. November 1984  
**Diodip AG**, in Zug u. g., Handel mit Diodengleichrichtern usw. (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2515). Rudolf Weber ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Alice Weber, von Menziken, in Rorschachberg, Gemeinde Rorschach. Einzelprokura wurde erteilt an Wolfgang T. Swatek, deutscher Staatsangehöriger, in Aeugst am Albis: Ursula Swatek, Geschäftsführerin, wohnt nun in Aeugst am Albis.

5. November 1984

**Tricoteam AG**, in **Steinhausen**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 424). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Gerson Salomon De Groot, niederländischer Staatsangehöriger, in Baar, Präsident, und Franz X. Camenzind, von Gersau, in Baar. Peter Studer, Mitglied des VR, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

5. November 1984

**F. Schädli AG**, in **Cham**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. Oktober 1984. Zweck: Führen eines Spenglerbetriebes, Spezialarbeiten wie Blitzschutzanlagen und Kunststoffbedachungen sowie Handel mit Waren aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Aktien von Fr. 222 416.40 und die Passiven im Betrag von Fr. 146 804.35 der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Franz Schädli, Spengler», in Cham, gemäss Bilanz vom 30. 9. 1984 zum Preise von Fr. 75 612.05, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Schädli, österreichischer Staatsangehöriger, in Cham, Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Hans Weiss, von Bassersdorf, in Zug, und Simon Debely, von Cernier, in Cham, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Obermühlstrasse 8, 6330 Cham.

5. November 1984

**Gutex AG**, in **Zug**, Finanzierung von geschäftlichen Transaktionen usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 1000). Walter Sigrist ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Dr. J. Schwerzmann.

5. November 1984

**Mittwoch-Gesellschaft Zug**, in **Zug**, Verein, Pflege und Förderung fortschrittlicher Bestrebungen auf politischem und volkswirtschaftlichem Gebiete (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1263). Dr. Werner Gerhard, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand, als Aktuar, wurde gewählt: Dr. Christoph Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Neues Domizil: Schönbühl 6, c/o Dr. A. Stebler, 6300 Zug.

5. November 1984

**Genossenschaft Multisolar**, in **Baar** (Neueintragung). Statuten: 27. August 1984. Zweck: In gemeinsamer Selbsthilfe Herstellung, Reparatur und Vertrieb von umweltgerechten Energiesystemen wie dem Solar-Lastendirektor SOFA, ferner Förderung der Sonnenenergienutzung im allgemeinen, von Bestrebungen zur praktischen Verwirklichung angepasster Technologie und kleiner, selbstverwalteter Betriebe. Es bestehen Anteilsscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: mindestens 3 Mitglieder. Der Verwaltung gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Gernot Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Zug; Präsident; Hannes Rüesch, von Gaiserwald, in Zug, Vizepräsident; Fritz Plattner, von Basel, in Horw, Kassier, und Josef Brusa, von Baar, in Gams, Aktuar. Domizil: Rigistrasse 8, 6340 Baar.

5. November 1984

**Sam Import Export AG**, in **Zug** (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1984, S. 1068). Daniel Hunter, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

5. November 1984

**Conver AG Zug**, in **Zug**, Handel mit Glas und Baustoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1984, S. 2683). Statutenänderung: 22. Oktober 1984. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 6 000 000, durch Ausgabe von 500 Inhaberkarten zu Fr. 1000, auf Fr. 6 500 000, 6500 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde nicht liberiert; vom Aktienkapital sind weiterhin Fr. 5 700 000 liberiert.

5. November 1984

**BVI Metals AG**, in **Zug**, Beratung und Investieren für Klienten im Bereich der strategischen Metalle usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1984, S. 1525). Statutenänderung: 30. Oktober 1984. Neuer Zweck: Handel mit Metallen verschiedenster Art sowie Handel mit Rohwaren aller Art und anderen Gütern auf internationaler Basis; kann Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten, verwerten, veräussern oder sonstige übertragen sowie Grundstücke erwerben. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

5. November 1984

**Nordic Investment AG**, in **Zug**, Durchführung von Verwaltungs- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1984, S. 3774). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Karl G. Jansson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug.

5. November 1984

**Olje-Energi AG**, in **Zug**, Kauf und Verkauf von Ölprodukten usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1984, S. 3774). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Karl G. Jansson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug.

5. November 1984

**Truma A.G.**, in **Zug**, Import und Export von Schuhen usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1984, S. 2740). Hermann Krieg, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Udorf.

5. November 1984

**Goldwork AG**, in **Zug**, Herstellung und Vertrieb von Schmuckwaren usw. (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1981, S. 3375). Hans von Flüe, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Unterägeri.

5. November 1984

**Melbury S.A.**, in **Fribourg**, élevage, commerce d'animaux, etc. (FOSC du 30. 3. 1975, no 234, p. 2695). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC (décision de l'autorité de surveillance du 9. 8. 1984).

5. November 1984

**Somatapa S.A. en liquidation**, in **Fribourg**, gestion de titres, participations, etc. (FOSC du 26. 6. 1984, no 146, p. 2292). Avec le consentement de l'administration fiscale cantonale, cette raison sociale est radiée.

5. November 1984

**Sicoop**, in **Fribourg**, société coopérative immobilière (FOSC du 29. 5. 1984, no 124, p. 1952). L'administrateur Bernard Donzallaz n'est plus caissier; sa signature est radiée, mais il reste administrateur. L'administrateur Bernard von Rotz, de Kerns, à Fribourg, jusqu'ici sans signature, a été nommé vice-président; il signe désormais collectivement à deux. Charles Ruffieux, administrateur secrétaire, signe désormais collectivement à deux.

5. November 1984

**Interfil Holding S.A.**, in **Fribourg**, c/o Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire, rue de Romont 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 11. 1984. But: prise de participations dans toutes entreprises commerciales ou industrielles se rapportant aux fils de tous genres. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publication: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres. César Adès, de Lausanne, à Pully, est administrateur unique, avec signature individuelle.

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

5. November 1984

**Semarex Import-Export SA**, in **Romont** (FOSC du 9. 3. 1976, no 57, p. 660). René Kneuss, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Marcel Rossier, jusqu'ici président avec signature collective à deux, devient administrateur unique, avec signature individuelle.

5. November 1984

**CPI Comptoir de la Papeterie Industrielle SA**, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 10. 1984, p. 3672). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 octobre 1984, la société a décidé de transférer son siège social à Romont. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but toutes transactions commerciales dans le domaine de la papeterie industrielle. Les statuts originaux portant la date du 15. 2. 1978 ont été modifiés le 22. 10. 1984. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la FOCS qui est l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Philippe Isaaz, de et à Etagnières; il engage la société par sa signature individuelle. Adresse: c/o Me Nicolas Grand, rue du Château 118, à Romont.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Balsthal**

5. November 1984

**Paul Wyss & Co.**, in **Härkingen**, Kollektivgesellschaft, Kieswerk und Betonauflösungsanlage (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 579). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neu gegründete Kollektivgesellschaft «Kies- und Betonwerk Härkingen, P. und R. Wyss», in Härkingen, beendet. Firma erloschen.

5. November 1984

**Kies- und Betonwerk Härkingen, P. und R. Wyss**, in **Härkingen**, Fulenbacherstrasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1984. Gesellschafter: Paul Wyss, von und in Härkingen, und Rolf Wyss, von Härkingen, in Egerkingen; Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Paul Wyss & Co.», in Härkingen. Kies- und Betonwerk.

5. November 1984

**Heinz P. Studer**, in **Kestenholz**, Gäustrasse 145, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz P. Studer, von und in Kestenholz. Keramische Wand- und Bodenbeläge.

**Büro Dorneck in Dornach**

5. November 1984

**On + Off-road equipments R. Schmid**, in **Dornach** (Neueintragung). Inhaber der Einzelfirma ist Reto Schmid, von Davos, in Dornach. Import, Export sowie Handel mit Land-, Luft- und Wasserfahrzeugen und deren Zubehör und der teilweisen Herstellung. Herzentalstrasse 28.

**Büro Stadt Solothurn**

5. November 1984

**Solothurn-Niederbipp-Bahn**, in **Solothurn**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 911). Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind ausgeschieden: Walter Bütiker, Urs Rüegger, Daniel Zürcher, Dr. Fritz Bürki und Dr. Karl Studer; sie führten die Unterschrift nicht. Ohne Zeichnungsbefugnis wurden neu in den VR gewählt: Urs Schreiber, von und in Flumenthal; Werner Bergen, von Solothurn und Oensingen, in Solothurn; Roger Fridelance, von Beurnevésin, in Zollikofen, und Urs Schwallier, von Kammersrohr, in Solothurn.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

Berichtigung

**Generalagentur Peter R. Gnädiger**, in **Basel**, heisst die im SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1984, S. 3700 publizierte Firma richtig.

2. November 1984

**Staba J. Stämmler**, in **Basel**, Aussen- und Innenrenovierungen usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1984, S. 3740). Einzelunterschrift neu: Fritz Stämmler, von Baar, in Basel.

2. November 1984

**Hilpert Trading Company Ltd**, in **Basel** (SHAB Nr. 90 vom 16. 4. 1984, S. 1340). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Hermann Schaublin; Unterschrift erloschen.

2. November 1984

**IBR Institut für Betriebswirtschaft und Recht AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981; S. 2277). Jean Philippe Müller, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Therwil.

2. November 1984

**Staub + Maurer**, in **Basel**, Walkweg 45, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1984. Gesellschafter: Fred Staub, von Richterswil, in Basel, und Hans Peter Maurer, von Schmiedrue, in Oberwil BL. Handel mit und Reparaturen von Autos, insbesondere solcher amerikanischer Herkunft.

2. November 1984

**Gebea AG**, in **Basel**, Schifftransporte usw. (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1983, S. 4096). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

2. November 1984

**Anyra Schifffahrt AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1983, S. 3757). Nachdem der Konkurs über die Gesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

2. November 1984

**Subrosa Treuhand AG**, in **Riehen** (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2653). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bertrand Coquoz und Bernard Zeller, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Domizil Bahnhofstrasse 63 weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

2. November 1984

**Marcel Gisler**, in **Riehen**, Glacén usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3426). Domizil nun: Mohrhaldenstrasse 166e.

2. November 1984

**Deosarte AG**, in **Basel**, Kunstgegenstände usw. (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1984, S. 788). Domizil: Margarethenstrasse 21, bei Antiquitäten und Restaurationen, Crivelli & Burri.

2. November 1984

**ERC Electronic Research Corporation**, in **Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1975, S. 3266). Domizil nun: Sierenzstrasse 69, bei Heinrich Schmid.

2. November 1984

**Bord Ferienreisen Degen + Geib**, in **Basel**, Missionsstrasse 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1984. Gesellschafter: Udo Degen, deutscher Staatsangehöriger, in Ettingen, und Friedrich Geib, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Veranstaltung von Reisen und Handel mit Waren aller Art.

2. November 1984

**Sunlight Bräunungs-Institut AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1984, S. 3333). Statutenänderung: 1. 11. 1984. Firma nun: Sunshine Bräunungs-Institut AG.

2. November 1984

**Mohamed AG**, in **Basel**, Teppiche usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 254). Unterschrift Peter Amberger, Direktor, erloschen.

2. November 1984

**IBS Interbook Service AG**, in **Basel**, Versandbuchhandlung usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1983, S. 1675). Domizil nun: Elisabethenstrasse 15. Statutenänderung: 25. 10. 1984. Firma nun: IBS Book Service AG.

2. November 1984

**Cid Finanz AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 680). Domizil nun: Hardstrasse 11, bei Rhein Treuhand & Consulting AG.

2. November 1984

**GSR AG**, in **Basel**, Reinigungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1984, S. 878). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Martin Aichele; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Yvan Fankhauser, von Burgdorf, in Zofingen.

2. November 1984

**Rimetra Leasing und Beteiligungen AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1983, S. 2528). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach **Muttenz** (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1984, S. 3867) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

2. November 1984

**Investors Associates SA**, in **Basel**, Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1984, S. 341). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 27. 10. 1984. Firma nun: Investors Associates SA in Liq. Liquidatorin: «Audit Basel AG», in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walter König; Unterschrift erloschen.

2. November 1984

**Cinagent AG**, in **Basel**, kinematographische Filme usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1982, S. 509). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23. 10. 1984. Firma nun: Cinagent AG in Liq. (Cinagent SA in liq.) (Cinagent Ltd in liq.) (Cinagent Corp. in liq.). Liquidatorin: «Schweizerische Revisionsgesellschaft», Zweigniederlassung in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Eduard Wackernagel; Unterschrift erloschen.

2. November 1984

**Roche Far East Ltd**, in **Basel**, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2614). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 1. 11. 1984. Firma nun: Roche Far East Ltd in Liq. Liquidatorin: «F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft», in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eugène Harter, Präsident, Jean Pierre Weber und Dr. Mathias Widmer; Unterschriften erloschen. Unterschriften Bruno Berner, Paul Holzgang, Hans Marti, Dr. Guido Richterich, Dr. Ulrich Dieter und Werner Kiefer, alle Zeichnungsberechtigt, sowie Prokuren Dr. Philipp Wackernagel, Dr. Felix Amrein und Dr. Hans-Rudolf Widmer erloschen.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

5. November 1984

**On The Road-Verlag**, Michael Dübli, in **Oberwil**, in der Rütli 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michael Dübli, von und in Oberwil BL. Herausgabe und Verkauf von Zeitschriften und Büchern.

5. November 1984

**Itamar Bergamo + Jermann**, bisher in **Basel** (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2676). Sitz der Firma neu: **Oberwil BL**, Mühle-mattstrasse 35. Beginn dieser Kollektivgesellschaft: 1. März 1981. Gesellschafter: Pio Camillo Bergamo, italienischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, und Jürg Jermann, von Dittingen, in Oberwil BL, beide bisher, sowie neu: Robert Krattiger, von Oberwil BL und Schüpfen, in Therwil. Firma neu: Itamar Bergamo, Jermann + Krattiger. Geschäftsnatur: Handel mit und Reparaturen von Autos. Übernahme anlässlich der Gründung der Gesellschaft: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Itamar C. Bergamo», in Basel.

**Fribourg - Freiburg - Friburgo****Bureau de Fribourg**

26 octobre 1984

**Georges Pillonel**, in **Fribourg**, rue de l'Industrie 11. Le titulaire est Georges Pillonel, d'Estavayer-le-Lac, à Corninbeuf. Commerce de textiles, accessoires pour véhicules de tous genres, vélos, autos, motos.

5 novembre 1984

**Xiro S.A.**, in **Fribourg**, fabrication, etc. de produits de matières synthétiques, etc. (FOSC du 4. 6. 1984, no 128, p. 2012). La signature de l'administrateur et président Hubert Wassmer, décédé, est radiée. Hans Ineichen, de Rothenburg, à Gümliigen, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. L'administrateur-délégué Günther Tesch a également été nommé président; il continue à signer individuellement.

5 novembre 1984

**Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, succursale de Fribourg** (FOSC du 10. 8. 1984, no 185, p. 2875), avec siège principal à Bâle. L'administrateur et président Rupert Blattmann est actuellement domicilié à Zoug.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

5. November 1984  
Witag Weltflurer Internationale Transport AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen, mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1984, S. 2847). Dr. Rudolf Dürr ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Unterschrift zu zweien führt neu: Rainer H. Biermann, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), VR-Mitglied.
5. November 1984  
Karl Augustin AG, in Thayngen, Druckerei (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2417). Die Unterschrift von Robert Arnet ist erloschen.
5. November 1984  
Marcel Weltin, Gipsgeschäft, in Neuhausen am Rheinfl. Bad, Bahnhofstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Weltin, Einzelprokura: Beatrice Weltin-De Coi. Beide von Menzingen, in Neuhausen am Rheinfl. Betrieb eines Gipser- und Baugeschäftes.

## Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello-Esterno

5. November 1984  
Rollex Förderelemente AG, in Herisau, Planung, Herstellung und Vertrieb von Förderelementen sowie Handel mit Förderelementen und Artikeln verwandter Branchen usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1984, S. 1673). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. November 1984 wurde die Firma geändert in Rollex Förderelemente AG und die ursprünglichen Statuten vom 27. 4. 1984 entsprechend geändert.
5. November 1984  
Tantras AG, in Heiden. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. November 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmens- und Personalberatung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Otto Belz, von Eggenach, in St. Gallen, Präsident, und Hans-Ulrich Vetsch, von Grabs, in Gebenstorf. Geschäftsadresse Weidstrasse 794, 9410 Heiden.
5. November 1984  
Sicon, Siddhartha Consulting, R. Wolfer, in Herisau. Inhaber ist René Wolfer, von Zürich, in Stein AR. Astrologische und psychologische Beratungen und Berechnungen, auch von Biorythmen, Entwicklung von und Handel mit EDV-Software, insbesondere auf dem astrologisch-esoterischen Sektor, Handel mit esoterischer Literatur, EDV-Hard- und Software sowie Durchführung von Textverarbeitungen, Übersetzungen sowie Buchführungen. Oberdorfstrasse 18a, 9100 Herisau.
5. November 1984  
Hans Rutz AG in Liq., in Herisau, Liegenschaften (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1983, S. 3656). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.
5. November 1984  
Molkereigenossenschaft Heiden, in Heiden (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 174). Ernst Graf, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josua Bötsch, bisher Beisitzer, ist nun Präsident; neu mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

5. November 1984  
Aktiengesellschaft «Schweizerisches Liegenschafts- und Geschäftsblatt», in St. Gallen (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1984, S. 3185). Werner Würmli, Präsident, und Paul Kolb, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: Wolf von Porthan, von Aarburg, in St. Gallen.
5. November 1984  
Fischlin Bau AG, in Hinterforst, Gemeinde Altstätten (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3768). Aufhebung des weiteren Geschäftslokals an der Bächenbühlstrasse 16, in Luzern.
5. November 1984  
Riako-Tex Erika Konopka, in St. Gallen, Kreationen und Modellschneitte (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1984, S. 1781). Die Unterschrift von Jiri Konopka ist erloschen.
5. November 1984  
Heinz Niederer, bisher in Gossau, Betrieb einer Gastwirtschaft (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 261). Die Firma hat den Sitz nach Thal verlegt, wo der Firm inhaber nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Gasthof am Bach, 9425 Thal.
5. November 1984  
Sonja Saccon, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Pfeffermühle (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 217). Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb des Restaurants Brasserie zum Volkshaus. Neue Geschäftsadresse: Lämmlibrunnenstrasse 41, 9000 St. Gallen.
5. November 1984  
Meinrad Camenzind Rest. Frohsinn, in Kaltbrunn (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 481). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
5. November 1984  
Restaurant Frohsinn Walter Rüegg, in Gommiswald (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3697). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.
5. November 1984  
Luzius Bundi, in Lichtensteig, Gärtnerei (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1946, S. 2976). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.
5. November 1984  
Luzi Bundi, in Lichtensteig. Inhaber der Firma ist Luzi Bundi, von Sagon, in Lichtensteig. Gärtnerei. Stadt-Au 269, 9620 Lichtensteig.
5. November 1984  
Enzler René Carrosserie, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist René Enzler, von Appenzell, in St. Gallen. Carrosserie. Andreasstrasse 5, 9000 St. Gallen.

5. November 1984  
Salon Hans, Hans Haas, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans Haas, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Herrensalon. Zürcherstrasse 46, 9000 St. Gallen.
5. November 1984  
Waseg-Handel W. Schmidli, in Eggersriet. Inhaber der Firma ist Walter Schmidli, von Dättikon, in Eggersriet. Handel mit Signalisations- und Absperrmaterial im Strassenverkehr. Obermühle 5, 9034 Eggersriet.
5. November 1984  
Solin, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Mirek Solin, schriftlos, in St. Gallen. Tonstudio; Beratungen in diesem Bereich. Landhausstrasse 14, 9013 St. Gallen. Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 3, 8702 Zollikon.
5. November 1984  
Bonfida Treuhander Robert Ritter, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Robert Ritter, von und in St. Gallen. Treuhander- und Revisionsbüro. Kugelgasse 16, 9004 St. Gallen.
5. November 1984  
Seratex AG, in Widnau, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1977, S. 462). An der Generalversammlung vom 5. November 1984 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Adrau AG. Zweck ist nun: Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Vermittlung von Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Neue Geschäftsadresse: Poststrasse 6, 9443 Widnau.
5. November 1984  
Pumaton AG, bisher in Widnau, Kunststoffverarbeitung, insbesondere die Anwendung von Schäumungsverfahren usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 234). An der Generalversammlung vom 5. November 1984 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Espenmoosstrasse 1, 9008 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

5. November 1984  
Calanda Real AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 2. 11. 1984. Zweck: Tötung von Immobiliengeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Romano Kunz, von Chur und Fläsch, in Chur. Domizil: Otoplatz 19, 7000 Chur.
5. November 1984  
Della Santa AG, in Sufers, Transportunternehmung usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 57). Statuten am 1. 11. 1984 revidiert. Neuer Sitz: Landquart Fabriken, Gemeinde Igis. Neuer Firmenname: Steiner & Della Santa AG Transporte. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Transportunternehmung mit Garage, Autoreparaturwerkstätte und einer Holzsägerei mit Holzhandel sowie Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Gleichzeitig Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 auf Fr. 230 000, durch Ausgabe von 130 Namenaktien zu Fr. 1000, durch Sacheinlage voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 11. 1984 übernimmt die Gesellschaft von der «Steiner Transport AG», in Landquart, Gemeinde Igis, Teilkativen und Teilpassiven gemäss detaillierter Liste per 1. Januar 1984, wonach die Teilkativen bestehend aus Fahrzeugen, Betriebs-einrichtungen, Warenvorräten, Forderungen usw. Fr. 1 123 967.35 und die Teilpassiven bestehend aus Kreditoren, Darlehen usw. Fr. 987 178.30 betragen. Übernahmepreis: Fr. 136 789.05, wovon Fr. 130 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Neues Aktienkapital: Fr. 230 000, eingeteilt in 230 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Bruno Della Santa, Delegierter, wohnt nun in Igis. Domizil: Obermühleweg, 7207 Landquart Fabriken.
5. November 1984  
Steiner Transport AG, in Landquart, Gemeinde Igis, Transportunternehmung mit Garage usw. (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2517). Statuten am 1. 11. 1984 revidiert. Neuer Firmenname: Deltrans Holding AG. Neuer Sitz: Landquart Fabriken, Gemeinde Igis. Neuer Zweck: Beteiligung an Unternehmungen aller Betriebsbranchen und alle hierzu zweckdienlichen Geschäfte. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Marx Heinz, Präsident, und Marlis Caviezel sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Bruno Della Santa, nun wohnhaft in Igis, ist nicht mehr Delegierter, verbleibt aber weiterhin als einziges Mitglied und zeichnet einzeln wie bisher.
5. November 1984  
Sternberga A.G., in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 7. 1975, n. 152, p. 1839). Atto pubblico del 30 ottobre 1984. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Sternberga A.G., in liquidazione, dalla liquidatrice «F. In. Tra. Financial and Investment Training S.A.», in Cadempino. Le firme di Dott. Giacomo Ghezzi, presidente, e Alessandro Ghezzi, membri, sono estinte. Recapito di liquidazione: c/o F. In. Tra. Financial and Investment Training S.A., 6814 Cadempino.
5. November 1984  
Flamengo Car AG Davos, in Davos. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 2. 11. 1984. Zweck: Handel mit Automobilen und anderen Motorfahrzeugen, Bestandteilen und Betriebsstoffen; Übernahme von Vertretungen und Vertriebsrechten der Autobranche sowie der Betrieb einer Autogarage. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Jakob Ruosch, von Sevelen, in Klosters. Domizil: Talstrasse 43, 7270 Davos.
5. November 1984  
Sensa AG Chur, in Chur, Verwaltung von Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1969, S. 1534). Statuten am 22. 10. 1984 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 60 000 durch Ausgabe von 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.
5. November 1984  
Les Ambassadeurs AG Zürich, Zweigniederlassung in St. Moritz, Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1969). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Charles Geneux und Heinz Weber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Claus Nüscher ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin Mitglied. Neuer Präsident: Peter Bischofberger, von Obereg, in Melien; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Neuer Generaldirektor: Manfred J. Lifschitz, von Basel, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gemeinde Rudolfstetten; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. November 1984  
Lilienthal AG, in Frauenfeld, Überbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1984, S. 2012). An der Generalversammlung vom 31. Oktober 1984 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 220 000 erhöht durch Ausgabe von 120 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 220 000, eingeteilt in 220 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.
5. November 1984  
IEC, Industrial Equipment & Commerce Ltd., in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Oktober 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Handelswaren aller Art, Industrieberatung und Vermittlung von Industriegütern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Firmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jürg Müller, von Kappel am Albis, in Kreuzlingen. Domizil: Hauptstrasse 39, 8280 Kreuzlingen, c/o Standard Control AG.
5. November 1984  
Streit AG, Lack- und Farbenfabrik, in Niederwil, Gemeinde Gachnang (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4101). Die Procura von Herbert Billing und Gerhard Schreier ist erloschen.
5. November 1984  
Trocknungs-Genossenschaft Strass bei Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1972, S. 740). Alfred Wellauer, Präsident, und Wilhelm Coradi, Aktuar, sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Linus Frei, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Bänninger, von Wiesendangen, in Atikon, bisher Beisitzer, wurde zum Aktuar ernannt, und Ulrich Iseli, von Hasle bei Burgdorf, in Betelhausen, Gemeinde Niederwil, bisher Beisitzer, zum Vizepräsidenten; sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.
5. November 1984  
Hans Meienhofer & Co., in Güttingen, Schreinerei (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 442). Othmar Wipfli, Kommanditär, ist aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Kommanditienlage von Fr. 10 000 ist erloschen.
5. November 1984  
Kerero R. & R. Keller, in Horn. Unter dieser Firma sind Rolf Keller, von Widnau, in Rorschacherberg, und René Keller, von Widnau, in Horn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1984 ihren Anfang nahm. Keramische Wand- und Bodenbeläge. Feldstrasse 1, 9326 Horn.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Biasca

- 5 novembre 1984  
Kopp impresa costruzioni SA. Lucerna, Succursale di Biasca, in Biasca (FUSC del 30. 5. 1983, n. 122, p. 1842) società anonima con sede principale a Lucerna. Robert Wiedemeyer, ora domiciliato a Stansstad, e Hans Hofmänner, da Zurigo e Buchs SG in Meggen, sono procuratori con diritto di firma collettiva a due.

## Ufficio di Locarno

- 5 novembre 1984  
Ercolo Dalesio, in Golino, comune di Intragna. Titolare è Ercolo Dalesio, cittadino italiano in Golino (comune di Intragna). Genere di commercio: acquisto, posa e fabbricazione di prefabbricati per rivestimenti interni ed esterni, soffitti ribassati, isolazioni, pareti divisorie. Recapito: 6611 Golino.
- 5 novembre 1984  
Five Flowers S.A., in Locarno, il commercio di articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 21. 3. 1983, n. 67, p. 938). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento di sede a Massagno (FUSC del 30. 10. 1984, n. 254, p. 3846).
- 5 novembre 1984  
Barzan & Miccolis, in Locarno, impresa di rivestimenti e pavimenti, società in nome collettivo (FUSC del 31. 7. 1981, n. 174, p. 2449). Il socio Andrea Miccolis è uscito dalla ditta. Questa è sciolta e cancellata. Il socio Edoardo Barzan, da Mosogno in Locarno, continua l'attività quale ditta individuale, in base all'art. 579 CO, sotto la ragione sociale: Barzan Edoardo.

## Ufficio di Lugano

- 5 novembre 1984  
Gioconda S.A., in Porza, amministrare immobili, ecc. (FUSC del 16. 12. 1980, n. 295, p. 4076). La società ha deciso di trasformare le azioni nominative in azioni al portatore. Statuto modificato: 19. 10. 1984, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di Fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberato.
- 5 novembre 1984  
Holding Gasliq S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 1. 1984, n. 9, p. 121). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.
- 5 novembre 1984  
Prestinari & Co., in Arrogno. Società in nome collettivo con inizio il 15. 11. 1984, tra Gottardo Prestinari, da Russo in Arrogno; Caprice Prestinari, da Russo in Arrogno; ed Ernst Flückiger, da Auswil in Arrogno; tutti con firma collettiva a due. Scopo: la progettazione, compra, vendita e installazione di apparecchiature e suppellettili, l'arredamento di mense, alberghi, ristoranti, ospedali o similari. La compravendita di ristoranti, alberghi, ecc.
- 5 novembre 1984  
Limonta Marino, succ. a Limonta Annibale, in Davesco Sora gno, lattoniere, ecc. (FUSC del 24. 3. 1981, n. 68, p. 914). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

5 novembre 1984

**Avere S.A.**, in **Lugano**, tenuta di contabilità, ecc. (FUSC del 25. 1. 1983, n. 20, p. 279). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Evelyn Danner, già amministratrice unica ora presidente; Renato Danner, già procuratore ora membro, entrambi con firma individuale. La procura di Renato Danner è estinta.

5 novembre 1984

**Mirabilis Corporation, Panama**, succursale di **Lugano**, in **Lugano**, piazza Monte Ceneri 9 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Mirabilis Corporation», con sede a Panama (Repubblica di Panama), avente per scopo: l'importazione, l'esportazione e il commercio di materie prime, di prodotti chimici e merce di ogni genere; iscritta il 2. 6. 1976 nel registro pubblico sezione delle Persone Mercantili, ha deciso, nella seduta del consiglio d'amministrazione del 6. 2. 1984, la creazione di una succursale a **Lugano**. Lo statuto originale è dell'11. 5. 1976. Capitale: dollari USA 10 000, diviso in 100 azioni al portatore da dollari USA 100 cadauna, interamente liberato. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 3 o più membri: Mario Giacomini, da **Russo** in **Sorengo**, presidente; Mario De Stefani, da **Aranno** in **Fescoggia**, vice-presidente; Ornella Milesi, da **Russo** in **Montagnola**, segretaria-tesoriere. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Mario Giacomini, da **Russo** in **Sorengo**, e Mario De Stefani, da **Aranno** in **Fescoggia**.

5 novembre 1984

**Atlantic-Cinema SA**, in **Lugano**, via Stauffacher 1 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 10. 1984. Scopo: la gestione di sale cinematografiche nel Canton Ticino, in particolare della sala denominata «Cinema Kursaal» a **Lugano** e della sala denominata «Cinema Aristo» a **Bellinzona**, nonché tutti gli affari collegati con la gestione dell'industria cinematografica. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri: Pier Felice Barchi, da **Arosio** in **Manno**, presidente; Peter Hellstern, da **Basilea** in **Küsnacht ZH**, amministratore delegato; Martin Rolf Hellstern, da **Basilea** in **Küsnacht ZH**, membro; Niccolò Lucchini, da **Montagnola** in **Lugano**, membro; tutti con firma collettiva a due.

5 novembre 1984

**EMC Merchandise Corporation S.A.**, a **Paradiso**, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 16. 2. 1982, n. 38, p. 510). Dott. Carlo Gilardi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Piero Gilardi, da e in **Montagnola**.

5 novembre 1984

**Abegg José**, in **Cadro**. Titolare: José Abegg, da **Arth** in **Cadro**. Scopo: rappresentanze di pendole e strumenti ottici.

5 novembre 1984

**AABC Taxi di Mario Morosi**, in **Lugano**, via Trevano 5. Titolare: Mario Morosi, di nazionalità italiana in **Viganello**. Scopo: l'esercizio del servizio di taxi in genere, trasporto di persone o di cose.

#### Ufficio di Mendrisio

5 novembre 1984

**Alix S.A.**, in **Mendrisio**, la produzione, il commercio di gioielleria, ecc. (FUSC del 17. 8. 1984, n. 191, p. 2961). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivi, è stata chiusa dalla pretura di Mendrisio-nord con decreto del 21. 9. 1984. La ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 dell'ORC.

5 novembre 1984

**Coral Stube S.A.**, in **Mendrisio**, l'importazione e l'esportazione, il commercio di oggetti preziosi, ecc. (FUSC del 10. 9. 1984, n. 211, p. 3234). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivi, è stata chiusa dalla pretura di Mendrisio-nord con decreto del 19. 9. 1984. La ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 dell'ORC.

5 novembre 1984

**TSC Timbersupply S.A.** in liquidazione, in **Chiasso**, il commercio nel settore del legname, ecc. (FUSC del 3. 11. 1981, n. 255, p. 3446). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

5 novembre 1984

**Fabbrica di Ghiaccio Marco Celoria, Società Anonima**, in **Chiasso**, l'esercizio di una fabbrica di ghiaccio (FUSC del 5. 6. 1984, n. 129, p. 2030). Marco Celoria, deceduto, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.), la sua firma è estinta. E pure estinta la sua firma quale direttore. Cesare Celoria, già membro del C.A., è ora presidente del C.A., con firma individuale come precedentemente.

5 novembre 1984

**Mercelo S.A.**, in **Vacallo**, la costruzione, locazione, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 26. 6. 1979, n. 146, p. 2050). La società è cancellata per trasferimento della sede a **Lugano** (FUSC del 30. 10. 1984, n. 254, p. 3846).

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau d'Echallens

5 novembre 1984

**Ducet Transports S.A.** in liquidazione concordataria, a **Vuarrenge** (FUSC del 28. 7. 1983, p. 2635). La liquidazione della società è terminata, questa ragione sociale est radiée.

##### Bureau de Lausanne

###### Rectification

**Adia Interim S.A.**, a **Lausanne**, mise à disposition temporaire de personnel (FUSC del 1. 11. 1984, p. 3882). Les pouvoirs du fondé de procuracion Christoph Krahenbühl sont limités au siège principal.

##### Bureau de Moudon

5 novembre 1984

**Café-restaurant du Cerf, Hermedina Pena et Manuel Guisande**, à **St-Cierges** (FUSC del 6. 9. 1984, p. 3197). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Manuel Guisande, à **St-Cierges**, ci-après inscrit.

5 novembre 1984

**Manuel Guisande**, à **St-Cierges**. Titulaire: Manuel Guisande, d'Espagne, à **St-Cierges**. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Café-restaurant du Cerf», Hermedina Pena et Manuel Guisande, à **St-Cierges**, radiée. Exploitation du café-restaurant du Cerf.

5 novembre 1984

**Seprole S.A.**, à **Moudon**, circuits imprimés et traitement de surface (FUSC del 16. 10. 1984, p. 3671). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Georges Cosandey, de Marnand, à **Pully**.

##### Bureau de Nyon

###### Rectification

**Fintrex S.A.**, succursale de **Mies**, à **Mies**, importation, exportation et commerce de tous produits, société anonyme avec siège principal à **Genève** (FUSC del 1. 11. 1984, p. 3882). Le prénom exact du nouveau fondé de pouvoir Kücklevi est **Alber** (et non **Albert**).

5 novembre 1984

**Intersemix S.A.**, à **Gland**, produits photovoltaïques, etc. (FUSC del 22. 11. 1983, p. 4019). Rudolf Sieber, secrétaire, et Charles Hauser, administrateur, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Laurent Lévy, de **Bâle**, à **Genève**, et Marcel Brander, dont la procuracion est éteinte.

5 novembre 1984

**Gedeho S.A.**, à **Coppet**, articles de l'audio-visuel (FUSC del 21. 9. 1976, p. 2685). Richard Otto Vogt, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Janos Ferencz Horvath et Rosiane Horvath-Schweizer sont maintenant originaires de **Coppet**.

5 novembre 1984

**Jer-Impex S.A.**, à **Coppet**, articles de l'électronique, de la reproduction du son et de l'image (FUSC del 15. 1. 1981, p. 148). Richard Vogt, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

5 novembre 1984

**Ratcliff S.A.**, à **Nyon**, commerce d'objets d'art (FUSC del 27. 5. 1983, p. 1818). Les signatures de Dora Vera Ratcliff et Wendy Dora Boyd-Ratcliff, directrices, sont radiées.

5 novembre 1984

**Publicité-Zubler SA (Zubler-Annoncen AG) (Zubler-Advertising Ltd.)**, précédemment à **Morges** (FUSC del 11. 12. 1975, p. 3303). Siège social transféré à **Givrins**; chez Arnel Zubler. Status originaires du 23 septembre 1949, modifiés en dernier lieu le 11 octobre 1984. But: s'occuper de la région d'annonces pour des journaux, périodiques, catalogues, guides, annuaires et autres publications; vente de journaux et périodiques; toutes activités concernant la publicité et la réclame, ainsi que l'édition de tous genres de publications. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Publications: FUSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Arnel Zubler-Rudin, de **Bâle**, actuellement à **Givrins**.

5 novembre 1984

**Floaisses Hildegarde Dénéraz**, précédemment à **Denges** (FUSC del 10. 9. 1980, p. 3001). Siège de la maison transféré à **Genolier**, route de Coinsins, Ancienne Forge. Titulaire: Hildegarde Dénéraz, de **Chardonne**, actuellement à **Genolier**. Culture et vente de produits horticoles.

##### Bureau de Vevey

2 novembre 1984

**Spelti S.A.**, à **Corseaux** (FUSC del 29. 6. 1977, p. 2147), électrotechnique et mécanique. Société dissoute depuis le 30 octobre 1984. Liquidation opérée sous la raison Spelti S.A. en liquidation, par la société anonyme Fidécom Société Fiduciaire S.A. à **Lausanne**. Adresse pour la liquidation: place Pépinet 1, chez la liquidatrice.

2 novembre 1984

**Pittet et Chaboz S.A.**, à **Corseaux** (FUSC del 23. 6. 1977, p. 2074), équipements électriques et véhicules automobiles, Diesel et Autolux. Nouveau but: exploitation d'un garage, commerce de tous appareils, tous travaux en électrotechnique industrielle et domestique, en particulier bobinage, et en mécanique en général. Status modifiés le 30 octobre 1984.

5 novembre 1984

**Nettoyage à 9, Michel Bierkens**, à **L'Atour-de-Peilz** (FUSC del 4. 7. 1980, p. 2261). Radié par suite de cessation de commerce.

5 novembre 1984

**Société Immobilière du Café de la Montagne à Chardonne S.A.**, à **Chardonne** (FUSC del 8. 5. 1979, p. 1490). Société dissoute depuis le 1er novembre 1984. Liquidation opérée sous la raison Société Immobilière du Café de la Montagne à **Chardonne S.A.** en liquidation, par les administrateurs Nelda Zwahlen et Jean-François Mouron, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. La signature du président et secrétaire Philippe Zwahlen est radiée. Adresse pour la liquidation: **Lausanne**, Bossons 35, chez le liquidateur Jean-François Mouron.

#### Valais - Wallis - Vallesse

##### Büro Brig

2. November 1984

**Tea-Room Romanica, Käthy Hugo**, in **Fiesch** (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2398). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

2. November 1984

**Restaurant Gommerstuba, Käthy Hugo**, in **Ernen**. Inhaber dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Käthy Hugo geb. Imhahy, von **Guttet**, in **Ernen**. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: **Niederernen**.

5. November 1984

**Café-Restaurant Aletsch, Franz Blatter**, in **Naters**. Inhaber dieser Firma ist Franz Blatter, von **Grengeols**, in **Naters**. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: **Landsirasse 34**.

##### Bureau de St-Maurice

2 novembre 1984

**Bütikofer SA, Entreprise électrique, Martigny**, à **Martigny** (FUSC del 29. 6. 1978, p. 2050). Radiation de l'administrateur décédé Roger Bütikofer et de sa signature. Nouvel administrateur, signant individuellement: Joseph Bütikofer, de **Mühleberg**, à **Aigle**.

2 novembre 1984

**Olivier Le Maguet**, à **Port-Valais**. Titulaire: Olivier Le Maguet, d'origine française, à **Port-Valais**. Café-restaurant à l'enseigne «Aux sept nains». Les Evouettes.

2 novembre 1984

**Stump Sondages SA, succursale de Martigny** (FUSC del 30. 3. 1983, p. 1068) siège principal à **Zurich**. Radiation de la signature de Leonhard Kunz. Signature collective à deux par procuracion est conférée à Alfred Schencher, de **Bauma**, et Otto Grögli, de **Zurich**, les deux à **Zurich**.

2 novembre 1984

**Peyla et Burrin, La Tocade**, à **Martigny**. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1. 9. 1984. Associées: Monique Peyla, de et à **Martigny**, et Cécile Burrin, née Bovier, épouse autorisée de Jean, de et à **Chamoson**. Boutique pour commerce de cadeaux, services de table, verrerie, céramique et grès. Avenue du Grand-St-Bernard 3.

##### Bureau de Sion

30 octobre 1984

**Cadres-Champlan, Paulette Nicolin-Berthoud**, à **Grimisuat**. La titulaire est Paulette Nicolin née Berthoud, épouse autorisée de Marcel, de **Suchy VD**, à **Grimisuat**. Fournitures pour artistes-peintres.

2 novembre 1984

**Crédit Suisse, succursale de Sion** (FUSC del 2. 3. 1984, no 52, p. 764), avec siège principal à **Zurich**. Jean-Daniel Papilloud est actuellement domicilié à **St-Séverin**, commune de **Conthey**.

2 novembre 1984

**CIS Tennis et Squash Sion-Les Iles S.A.**, à **Sion** (FUSC del 10. 10. 1984, no 237, p. 3606). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22. 11. 1983, la société a modifié sa raison sociale. Nouvelle raison sociale: **CIS Tennis + Squash Sion-Les Iles S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Alexander Peter Fuglistaller, de **Jonen** et **Bâle**, à **Bâle** et **Pierre-Adolphe Eschbach**, de et à **Sion**. Adresse actuelle de la société: route d'Aproz aux Iles Bourgeoises, 1950 **Sion**.

2 novembre 1984

**S.I. Antares**, à **Ayent**, immeubles (FUSC del 20. 1. 1975, no 15, p. 152). L'administrateur Victor Simonin a démissionné; sa signature est radiée. Raphy Bétrisey, de et à **Anzère**, commune d'**Ayent**, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux.

2 novembre 1984

**Gédéon Barras S.A.**, en liquidation, à **Sion**, société dissoute (FUSC del 21. 6. 1983, no 141, p. 2158). Par jugement du 8 octobre 1984, le Tribunal de **Sion** a déclaré la société en état de faillite.

5 novembre 1984

**Cisalpin Haute-Nendaz S.A.**, en liquidation, à **Sion** (FUSC del 28. 6. 1983, no 147, p. 2248). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 novembre 1984

**«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Sion** (FUSC del 1. 10. 1984, no 229, p. 3490), avec siège principal à **Lausanne**. Luc-Alain Stahler est actuellement domicilié au **Mont-sur-Lausanne**.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

2 novembre 1984

**Boutique Jessica Elisabeth Moser**, à **Saint-Aubin**, commune de **Saint-Aubin-Sauges**, achat et vente d'articles d'habillement (FUSC del 19. 7. 1983, no 165, p. 2511). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 novembre 1984

**Kaiff S.A.**, à **Peseux**, immeubles (FUSC del 16. 4. 1984, no 90, p. 1343). Guido Fuchs, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Raymond Wavre, de **Neuchâtel**, à **Peseux**, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux. Franz Santschi, jusqu'ici vice-président, devient président, toujours avec signature collective à deux.

5 novembre 1984

**Gisler Adolphe, usine mécanique du Cheminet, Corcelles (Neuchâtel)**, successeur de **Franz Hofmann**, à **Corcelles**, commune de **Corcelles-Cormondrèche** (FUSC del 7. 12. 1977, no 287, p. 3919). Cette raison sociale est radiée par suite de la reprise de son actif et passif, avec effet rétroactif au 1er janvier 1984, par la société anonyme «Usine Mécanique du Cheminet S.A.», à **Corcelles**, commune de **Corcelles-Cormondrèche**, ci-après inscrite.

5 novembre 1984

**Usine Mécanique du Cheminet S.A.**, à **Corcelles**, commune de **Corcelles-Cormondrèche**. Bureaux: rue de la Gare 7a. Nouvelle société anonyme. Status du 16 octobre 1984. But: la fabrication, la transformation et le commerce de toutes pièces et articles de métal pour la mécanique, l'industrie, l'artisanat, les transports. La société peut acquérir ou fonder d'autres entreprises ou y participer. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: l'actif et le passif de la raison individuelle «Gisler Adolphe, usine mécanique du Cheminet, Corcelles (Neuchâtel)», successeur de **Franz Hofmann**, à **Corcelles**, commune de **Corcelles-Cormondrèche**, ci-dessus radiée, selon convention d'apport mobilier du 16 octobre 1984 et convention authentique d'apport immobilier du 16 octobre 1984 également, et bilan au 31 décembre 1983 accusant un actif de fr. 380 155,67 et un passif de fr. 93 000,10, soit un actif net de fr. 287 155,57, accepté pour ce prix, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Organe de publicité: FUSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres: Adolphe Gisler, de **Birglen UR**, à **Middes**, président; Eliane-Claire Gisler née Hauswirth, de **Birglen UR**, à **Middes**, secrétaire; tous deux avec la signature individuelle; Francis Wicht, de **Montévrax**, Oberried **FR** et **Praroman**, à **Cormondrèche**, commune de **Corcelles-Cormondrèche**, administrateur avec signature collective à deux avec le président ou le secrétaire.

5 novembre 1984

**Georges Schneider**, meubles, à **Cortailod** (FUSC del 26. 10. 1983, no 250, p. 3691). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

5 novembre 1984

**Felco S.A.**, aux **Geneveys-sur-Coffrane** (FUSC del 30. 5. 1983, no 122, p. 1843). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 octobre 1984, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 novembre 1984

Michel Montavon, à La Chaux-de-Fonds, rue du Parc 31. Titulaire: Michel-Henri-Charles Montavon, de Montavon, commune de Boécourt, à La Chaux-de-Fonds. Commerce d'alimentation générale, vins et liqueurs ainsi que l'exploitation d'un kiosque à tabacs-journaux.

## Bureau du Locle

2 novembre 1984

Langatronic S.A., au Locle, société anonyme. La recherche, le développement, la production et la commercialisation de produits ou composants électroniques, etc. (FOSC du 1er juin 1983, no 124, p. 1879). Les administrateurs Daniel-Florian Romy et Jeannine-Lydia Langmeier ont démissionné, leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Langmeier a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

2 novembre 1984

Mesotron Succursale du Locle, au Locle (FOSC du 25.5.1984, no 121, p. 1906), société anonyme avec siège principal à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Construction, fabrication et commerce de machines, etc. Jacques Pilet, président et Francis Favre, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Andor Hefti, de Rütli GL, à Neggio, a été nommé président; Jean-Jacques Bürki, déjà inscrit comme directeur, a été nommé en outre vice-président; André Taillard, de St-Brais, au Locle, a été nommé secrétaire; ils engagent la société par leur signature collective à deux.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

2 novembre 1984

Jean-Georges Borel, à Butttes, entreprise de peinture en bâtiments (FOSC du 15.12.1983, no 293, p. 4287). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2 novembre 1984

Santana S.A. (Santana AG) (Santana Ltd) (Santana Lda), à St-Sulpice, culture et commerce de champignons et de tous produits alimentaires (FOSC du 21.7.1983, no 167, p. 2542). Ernest-Pierre Buttikofer n'est plus secrétaire, il a été nommé directeur, avec signature collective à deux. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Marie-Christine Kocher-Buttikofer (jusqu'ici membre), a été nommé secrétaire, avec signature collective à deux. Jean-Jacques Buttikofer, président et administrateur-délégué est en outre nommé directeur, avec signature individuelle.

2 novembre 1984

Proresa S.A., à Fleurier. Selon acte authentique du 30 octobre 1984, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la gestion, la transformation, la rénovation, l'entretien, la revalorisation, la vente, l'échange et la promotion de tous biens immobiliers. La société acquiert ce jour l'article 2230 du cadastre de Travers. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est libéré à raison de fr. 20 000. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Josef Kurmann, de Willisau, à Fleurier, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Bureau: rue de l'Industrie 12.

## Bureau de Neuchâtel

1er novembre 1984

Sofen S.A., à Neuchâtel, rue de la Serre 4, p/a étude Knoepfler, Galland, Gabus, Gehrig. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21.9.1984. But: investissements dans toutes entreprises neuchâteloises pratiquant le commerce ou l'industrie, notamment dans les domaines des services, de l'informatique, de la mécanique et de la microtechnique. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Messod Nezi, du Maroc, à Casablanca (Maroc), président; Françoise Desaulles, de Fenin-Vilars-Saulles, à Neuchâtel, secrétaire, et François Knoepfler, du Locle, à Cortaillod; tous avec signature collective à deux.

5 novembre 1984

Rediffusion Télévision S.A., à Neuchâtel (FOSC du 5.3.1984, no 54, p. 791). Georges Klemperer, jusqu'ici administrateur-délégué et directeur général, reste administrateur; sa signature est radiée. Erich Grimm et Pierre Meyrat, jusqu'ici respectivement directeur général adjoint et directeur, sont nommés respectivement directeur général et directeur général adjoint, toujours avec signature collective à deux.

5 novembre 1984

Rera S.A. Société Immobilière, à Neuchâtel (FOSC du 5.3.1984, no 54, p. 791). Georges Klemperer, n'est plus administrateur-délégué et directeur général; sa signature est radiée. Erich Grimm et Pierre Meyrat, jusqu'ici respectivement directeur général adjoint et directeur, sont nommés respectivement directeur général et directeur général adjoint; toujours avec signature collective à deux.

5 novembre 1984

CTS, A. Gigon, à Neuchâtel, rue du Château 10. Titulaire: Alain Roger Gigon, de Chevenez, aux Geneveys-sur-Corfan. Nettoyage et dégraissage de conduits de ventilation.

5 novembre 1984

Les Cerjets, Société Anonyme, à Thielle, commune de Thielle-Wavre, société immobilière (FOSC du 8.11.1965, no 261, p. 3502). Fernand Paul William Röthlisberger est actuellement domicilié à Hauterive.

## Genève - Genf - Ginevra

Rectification

Softservice SA, à Genève, prestation de services relatifs au domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 5.11.1984, p. 3931). Signature collective à deux a été conférée à Denis Duret, de France, à Genève [et non pas à Cranves-Sales (F)], directeur.

19 octobre 1984

LB Lumber SA, à Carouge, rue Vautier 37-39, chez Fiduciaire Privée SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15.10.1984. But: commerce, importation, exportation et représentation de produits se rapportant à l'industrie du bâtiment, notamment du bois et de ses dérivés, courtage, commission et surveillance de ces produits; transport de marchandises. Capital: fr. 240 000, entièrement libéré, divisé en 240 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Zihlmann, de Genève, à Carouge, administrateur unique, avec signature individuelle.

22 octobre 1984

Maumee Holdings SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 1.12.1982, p. 3846). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1er novembre 1984

L. Albertelli, à Genève, rue de la Mairie 5. Chef de la maison: Lanfranco Albertelli, d'Italie, à Genève. Débit de tabacs, vente de journaux, d'articles souvenirs et de cadeaux.

1er novembre 1984

P.-A. Baume, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 13.3.1980, p. 830). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er novembre 1984

Paul Bertola, à Chêne-Bourg, hôtel-restaurant (FOSC du 17.10.1955, p. 2629). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

1er novembre 1984

Construction Conti, au Grand-Saconnex, chemin François-Lehmann 15. Chef de la maison: Pietro Conti, de Croglio, au Grand-Saconnex. Entreprise générale de construction.

1er novembre 1984

Couderc, à Vernier, Les Avanchets, rue François-Durafour 12. Chef de la maison: Henri Couderc, de France, à Vernier. Tous travaux du bâtiment.

1er novembre 1984

ES-Services, Faïd, à Genève, avenue du Mail 5. Chef de la maison: Azzedine Faïd, du Maroc, à Vernier. Détective privé et prestations de services s'y rapportant.

1er novembre 1984

«Festival du Son» R.-S. Fehlmann, à Genève, commerce en gros et détail d'enregistreurs (FOSC du 13.1.1965, p. 136). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

1er novembre 1984

Louis Gleyvod, à Lancy, entreprise de nettoyage, etc. (FOSC du 21.12.1971, p. 3067). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

1er novembre 1984

«Pharmacie des Pervenches» M. Ineichen, à Carouge (FOSC du 25.7.1977, p. 1751). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Bernex.

1er novembre 1984

Boutique Moons, B. Iversen, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter pour femmes (FOSC du 21.4.1981, p. 1220). Nouvelle adresse: rue de Rhône 100.

1er novembre 1984

Yvette Jaquet, à Genève, boulevard James-Fazy 3. Chef de la maison: Yvette Jaquet, de et à Genève. Tea-room et crêperie à l'enseigne «Le Pam-Pam».

1er novembre 1984

Publi 4, Silvia Mori, à Carouge, avenue de la Praille 45. Chef de la maison: Silvia Mori, de Herrmigen, à Onex. Atelier de peinture publicitaire et de décoration.

1er novembre 1984

G. Nicollin, à Chêne-Bourg, entreprise de charpente et de menuiserie (FOSC du 6.9.1955, p. 2259). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er novembre 1984

O. Paola, à Genève, rue des Savoises 6. Chef de la maison: Oreste Paola, d'Italie, à Genève. Restaurant-pizzeria à l'enseigne «Oreste».

2 novembre 1984

Louis Porte, Livres anciens et modernes, succ. de H. Sack, Livres Anciens, à Genève (FOSC du 26.9.1975, p. 2609). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er novembre 1984

Ricou et Cie, à Genève, manufacture et commerce de vêtements, lingerie et articles pour enfants, société en commandite (FOSC du 31.3.1981, p. 999). Marc Ricou, associé indéfiniment responsable, est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

1er novembre 1984

Crédit Suisse, succursale à Genève (FOSC du 17.7.1984, p. 2568), société anonyme ayant son siège à Zurich. La procuration de Roger Zwahlen, Didier Péclard et Didier Caveng est radiée.

1er novembre 1984

Crédit Suisse, succursale de Genève-Champel, à Genève (FOSC du 17.7.1984, p. 2568), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Fritz Biedermann, de Jens, à Lancy.

1er novembre 1984

Société Immobilière Boulevard Georges Favon, no 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.9.1983, p. 3383). But modifié: exploitation d'un immeuble à Genève, boulevard Georges-Favon 6/rue du Stand 47, et constitution en propriété par étages dudit immeuble. Transformation des 125 actions de fr. 400, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 29.10.1984.

1er novembre 1984

Shearson Lehmann/American Express Inc., Wilmington, Geneva Branch Office, à Genève (FOSC du 19.10.1984, p. 3719). Les pouvoirs de Bernard Stucky sont radiés. Sanford I. Weill n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration. L'administrateur Peter A. Cohen, jusqu'ici vice-président, a été nommé président.

1er novembre 1984

Acarouge SA, à Genève, exploitation d'un immeuble à Genève, etc. (FOSC du 21.6.1984, p. 2235). Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 23, chez Texa, Société Anonyme de Technique et d'Exécution.

1er novembre 1984

Banque Privée Société Anonyme, à Genève (FOSC du 2.7.1984, p. 2367). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Karl Gräzer, d'Einsiedeln, à Chêne-Bougeries.

1er novembre 1984

Société Immobilière Belvédère St-Jean, à Vernier, société anonyme (FOSC du 5.4.1977, p. 1105). Monique Umbricht n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Steimer, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

1er novembre 1984

Fiducias SA, à Genève, exécution de tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 28.2.1983, p. 688). Nouvelle adresse: rue de l'Est 6.

1er novembre 1984

Haf Inter Mulia SA, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 24.7.1984, p. 2656). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC. Sa raison sociale devient Haf Inter Mulia SA, en liquidation. Liquidateurs: les administrateurs Rosihan Nazvar, président; Gaston Seinet, secrétaire, et Tommy Messakh, lesquels signent collectivement à trois.

1er novembre 1984

Investissements boursiers SA, à Genève (FOSC du 2.5.1984, p. 1547). Josiane Bottini n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

1er novembre 1984

Kimmerlé, Arthaud & Cie SA, à Carouge, commerce et représentation de métaux bruts ou ouvrés, etc. (FOSC du 30.11.1983, p. 4114). L'administrateur Hans-Rudolf Kunz est maintenant domicilié à Blo-nay.

1er novembre 1984

SI de Mortefontaine SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 6.12.1983, p. 4175). Maurice Brandt (décédé) n'est plus administrateur ni liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Marie-Louise Yazmacyan, de Genève, à Lancy, est liquidatrice unique, avec signature individuelle. Adresse: rue de Candolle 14, chez Fiduciaire Brandt SA.

1er novembre 1984

Obeidco Development & Trade SA, à Genève, importation et exportation de produits manufacturés, etc. (FOSC du 25.10.1983, p. 3676). Nouvelle adresse: rue de Neuchâtel 8.

1er novembre 1984

Sticksack STS SA, à Genève, accorder des licences dans le domaine de la fabrication d'articles en matière synthétique, etc. (FOSC du 6.12.1983, p. 4175). L'administrateur Michael Werder est maintenant domicilié à Zurich.

1er novembre 1984

Transfina SA, à Lancy, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 23.2.1984, p. 586). Jean-Marc Noirjean, de Lugnez, à Lancy, est membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle.

1er novembre 1984

Unigestion SA, à Genève, participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 8.8.1984, p. 2850). Jean-Claude Moeclin de Lancy, à Mies, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

1er novembre 1984

SSF Services SA, à Genève, établissement et réalisation de projets de construction, etc. (FOSC du 20.8.1984, p. 2987). Administration: Abdullah Bin Salman Bin Mohammed Al-Saud, d'Arabie saoudite, à Ryad, Arabie saoudite, président; Abdullah Al Juwaisry, d'Arabie saoudite, à Ryad, vice-président; Ariane Selmi, lesquels signent individuellement, Jean-Pierre Barley, de Monthey, à Ardon, et Raymond Messiller, de et à Servion, lesquels n'exercent pas la signature sociale.

1er novembre 1984

Noviapa SA, à Genève, contrôle et financement d'entreprises liées au commerce du meuble (FOSC du 8.11.1983, p. 3848). Eric Bertossa n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Derigo, de Claro, à Gingins, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er novembre 1984

Promoteam SA, à Genève, publicité commerciale (FOSC du 31.7.1984, p. 2744). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions de fr. 500 nominatives. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 500 nominatives. Statuts modifiés le 30.10.1984.

1er novembre 1984

Louis Gleyvod, R. Gadilhe succ., à Onex, rue des Racettes 37. Chef de la maison: René Gadilhe, de France, à Onex. Entreprise de nettoyage, ponçage, imprégnation de parquets et traitement de tous sols. Continuation des affaires de la maison «Louis Gleyvod», à Lancy, toutefois sans reprise de l'actif et du passif.

2 novembre 1984

Fiduciaire Abac, Roger P. Bregy, à Genève (FOSC du 10.3.1983, p. 807). La procuration de Michel Auhard est radiée.

2 novembre 1984

Marie-Thérèse Carrel, à Genève, rue des Eaux-Vives 90. Chef de la maison: Marie-Thérèse Carrel, de Céigny, à Lancy. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Jet d'Eau».

2 novembre 1984

Artipeint, F. Desicy, à Genève, gypserie-peinture (FOSC du 1.8.1980, p. 2586). Nouvelle adresse: rue de la Servette 89.

2 novembre 1984

G. Errante, à Versoix, chemin de Pont-Céard 12. Chef de la maison: Giuseppe Errante, d'Italie, à Bellevue. Café à l'enseigne «Snoopy».

2 novembre 1984

Stigma, D. Harib, à Genève, fabrication d'articles de bijouterie, etc. (FOSC du 3.8.1984, p. 2791). La procédure de faillite ayant été clôturée l'inscription est radiée d'office.

2 novembre 1984

Alfred Krebs, à Genève, représentation et commerce d'outillage et de machines outils (FOSC du 28.9.1979, p. 3091). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, route de Chêne 85.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

2 novembre 1984

Menuiserie Fringeli Pierre, à Delémont. Le chef de la maison est Pierre Fringeli, de Bärschwil, à Vicques. Menuiserie générale. Rue de l'Ecluse 11.

2 novembre 1984

Von Roll S.A., Département Tuyaux, Choidez, succursale de Choidez, commune de Courrendlin (FOSC du 28.3.1984, no 74, p. 1094), avec siège principal à Gerlafingen. Sont nommés: Dr Jakob Iseli, de Zurich, à Windisch, directeur; Hans Sägenberger, d'Aarwangen, à Oensingen, vice-directeur, et Karl Brandenberger, de Bäretswil, à Zurich, vice-directeur; ils engagent la succursale par leur signature collective à deux.

## Bureau de Porrentruy

2 novembre 1984

La Boutique de la literie, Max Barmettler, à Porrentruy, commerce d'articles de literie et autres articles s'y rapportant (FOSC du 19.12.1983, no 296, p. 4328). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison La Boutique de la literie, Odile Barmettler, à Porrentruy, ci-après inscrite.

2 novembre 1984

La Boutique de la literie, Odile Barmettler, à Porrentruy. Le chef de la maison est Odile Barmettler, de Zurich, à Delémont, épouse dûment autorisée de Max Barmettler. Commerce d'articles de literie et autres articles s'y rapportant. La maison reprend l'actif et le passif de la maison La Boutique de la literie, Max Barmettler, ci-dessus radiée.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Es werden vermisst:

1. Eigentümerschuldbrief I von Fr. 10 000.- vom 21. Januar 1942, Belege Serie I Nr. 6526;
2. Eigentümerschuldbrief II von Fr. 5 000.- vom 21. Januar 1942, Belege Serie I Nr. 6526;

beide lastend auf Mühledorf Grundbuchblatt Nr. 11 der Einwohnergemeinde Mühledorf.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.

(1684<sup>2</sup>)

3123 Belp, den 8. November 1984

Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Kuster

Es wird vermisst:

Kassaobligation Nr. 00 E 17215 der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank, Brugg, mit Jahrescoupons per 14. Januar 1985 und folgende, Zinsfuß 4,75%, Nominalwert Fr. 10 000.-, fällig 14. Januar 1986.

Der Besitzer des genannten Titels ist aufgefordert, denselben innert der Frist von sechs Monaten seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 17. Mai 1985, dem Gerichtspräsidenten Brugg vorzulegen, ansonst die Kassaobligation, gestützt auf Art. 981 ff. OR, für kraftlos erklärt wird.

(1689<sup>2</sup>)

5200 Brugg, den 6. November 1984

Bezirksgericht Brugg

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Schuldbrief per Fr. 10 000.-, ausgestellt am 29. Mai 1948, im 4. Rang, lastend auf dem Grundstück, Grundbuch Rickenbach-Wilen TG, E. Blatt/Parzelle 240, ursprünglicher Gläubiger Pankraz Hug, 1881, Rickenbach; Pfandbesitzer und ursprünglicher Gläubiger Oskar Hug, 1907, von Bettwiesen TG, wohnhaft gewesen in Rickenbach bei Wil TG, gest. am 28. Juli 1975.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung, gestützt auf Art. 870 ZGB, verlangt werden kann.

(1677<sup>2</sup>)

8370 Sirmach, den 7. November 1984

Gerichtspräsidentium Münchwilen,  
in Sirmach

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 900.-, vom 15. März 1935, Beleg II/5662, lastend auf Heimberg Grundstücke Nrn. 143, 259 und 474, der Frau Martha Elise Berger-Meer und Frau Elisabeth Reusser-Meer, beide in Heimberg, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

(1679<sup>2</sup>)

3601 Thun, den 13. November 1984

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief AH 3569, im Betrage von Fr. 4000.-, errichtet am 7. Juni 1924, Zinsfuß 5%, angehend 11. November 1923, Vorgang: Fr. 26 000.-;

Inhaberschuldbrief AH 5577, im Betrage von Fr. 5000.-, errichtet am 24. April 1928, Zinsfuß 5%, angehend 11. November 1927, Vorgang: Fr. 40 000.-;

beide Schuldbriefe haftend auf der Liegenschaft Unterägeri, Assek. Nrn. 90, 296, GBP Nr. 595, im Birrizug, an der Lidostasse 15/17, Grundbuch Unterägeri Band V, Folio 180, errichtet von Dominik Häusler-Zürcher (Liegenschaftseigentümer: E. und H. Häusler Holzbau AG, Lidostasse 15, 6314 Unterägeri).

Der unbekannte Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese bis 30. November 1985 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden.

(1683<sup>2</sup>)

6301 Zug, den 8. November 1984

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. K. Weber

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Check Nr. 2931353, ausgestellt von und gezogen auf die Schweiz. Bankgesellschaft Zürich, dat. 17. Juli 1984, über Fr. 40 000.-, zugunsten Herbert A. Moeritz.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen drei Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

(111<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 5. November 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 45 Aktien der Häute- und Fettwerk AG Zürich, nominal Fr. 100.-, mit folgenden Nummern:

2771-2774, 4812-4821, 5050-5052, 5298-5301, 5702-5705, 5766-5769, 6368-6371, 6748-6750, 7088-7091, 7690-7694.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

(112<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 5. November 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Zwei Kassa-Obligationen der Migros Bank «Migros-Typ», zu je Fr. 10 000.-, Nr. 139356, 7/8%, Verfall 10. Mai 1975/82, Nr. 128602, 7/8%, Verfall 20. Oktober 1982.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

(113<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 5. November 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief für Fr. 20 000.-, ausgestellt am 13. November 1934, lautend auf den urspr. Schuldner und Pfandbesitzer Albert Rümeli-Landolt, zugunsten der Zürcher Kantonalbank Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4006 (GB 1940, Plan 22), an der Ackersteinstrasse 49, 8049 Zürich, Pfandtitelverzeichnis 525, Grundbuchamt Höngg-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

(114<sup>2</sup>)

8004 Zürich, den 5. November 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du titre suivant:

bon de caisse de fr. 2000.-, 4%, Union de Banques Suisses, La Chaux-de-Fonds, no 40405, échu le 28 novembre 1984, sans coupons, d'avoir à le produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(1688<sup>2</sup>)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 9 novembre 1984

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Deuxième avis

Par ordonnance du vendredi 12 octobre 1984 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu du livret d'épargne au porteur no 140-500.990 comportant un solde créditeur de fr. 81 340.55 de l'Union de Banques Suisses, agence des Acacias, Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant et les intérêts sous la menace de devoir payer deux fois.

(1573<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 12 octobre 1984

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Deuxième avis

Par ordonnance du vendredi 12 octobre 1984 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu des 25 actions au porteur de fr. 1000.- chacune, numérotées de 26 à 50, de la Société Assurim S.A., de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous la menace de devoir payer deux fois.

(1575<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 12 octobre 1984

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Le président du Tribunal du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no L 267 492.60, ouvert auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise de et à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 28 070.30 à ce jour, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(1561<sup>2</sup>)

2000 Neuchâtel, le 11 octobre 1984

Le président du Tribunal:  
J.-A. Guy

Sommation est faite au détenteur inconnu du carnet d'épargne nominatif no 515, émis le 6 juin 1984 par la Caisse Raiffeisen de Sommenier, propriété d'Emile Donzallaz, HLM, à Villaraboud, de le produire au greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les 6 mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.

(1635<sup>1</sup>)

1680 Romont, le 1er novembre 1984

Le greffier:  
Michel Lachat

Le juge-instructeur du district d'Entremont, à la requête de Me Jean-Pierre Guex, avocat, au Châble/Bagnes, pour le Bureau Commercial Freddy Michaud SA, à Verbier/Bagnes,

somme le détenteur du titre ci-après désigné de le produire au greffe du Tribunal d'Entremont dans un délai de 6 mois, expirant le 31 mai 1985, sous peine d'en voir prononcer l'annulation par suite de perte (art. 977 CO)

un certificat de 30 actions nominatives de fr. 100.- chacune de «Brunson Foncière SA», société anonyme dont le siège est à Bagnes, anciennement «Six Blanc SA société de promotion touristique», à Bagnes, établi au nom du Bureau Commercial Freddy Michaud SA, à Verbier/Bagnes.

1983 Sembrancher, le 7 novembre 1984

Le juge-instructeur:  
Ph. Chastellain

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 8/10 novembre 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di nominali fr. 30 000.-, iscritta in 2° grado il 15 ottobre 1938, doc. 306, a carico della particella n. 156 RFD Rivera, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto cominatoria di ammortamento.

(1678<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 24 ottobre 1984

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 257 vom 3. November 1984, Seite 3791, als vermisst aufgerufenen Schuldbriefe, nämlich:

- Eigentümerschuldbrief über Fr. 23 720.-, vom 29. Februar 1932, Beleg I/6084, Maximalzinsfuß 6%, lastend in 1. Pfandstelle,
- Eigentümerschuldbrief über Fr. 4000.-, vom 12. Februar 1936, Beleg I/7231, Maximalzinsfuß 6%, lastend in 2. Pfandstelle,
- Eigentümerschuldbrief über Fr. 5000.-, vom 26. August 1938, Beleg I/7761, Maximalzinsfuß 6%, lastend in 3. Pfandstelle,

alle drei Titel lastend auf Koppigen-Grundbuchblatt Nr. 369 und auf Niederösch-Grundbuchblatt Nr. 217 und alle drei Titel zugunsten von Friedrich Kaderli, geb. 1913, Automechaniker, Oeschberg, 3425 Koppigen, sind dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt.

(1690)

3400 Burgdorf, den 8. November 1984

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 5. November 1984 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 7000.-, ausgestellt am 27. Mai 1955, lautend auf die urspr. Schuldner, Hansjörg Wipf, Justus Dahinden, Alois Schiltz und Hans Theiler, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 5823, Grundbuchblatt 2482, im Windhalm, bei der Gemeinde Dietikon, Pfandtitelverz. 1955, Nr. 185, Grundbuchamt Dietikon; Eigentümer der Pfandliegenschaft: Walter Bosch, Bremgartenstrasse 134, 8953 Dietikon.

(1692)

8004 Zürich, den 5. November 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Par ordonnance du 9 novembre 1984, le président du Tribunal civil du district de Boudry a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur d'un capital de fr. 3000.- du 5 octobre 1935, grevant en 2e rang la parcelle 3366 du cadastre de Colombier, propriété de M. Louis Blanchin fils.

(1691)

2017 Boudry, le 9 novembre 1984

Le président du Tribunal:  
François Delachaux

Le président du Tribunal du district de Courtelary, vu notre sommation du 2 novembre 1983, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce des 8 novembre 1983, no 261, p. 3848; 10 novembre 1983, no 263, p. 3880; 14 novembre 1983, no 266, p. 3919, attendu qu'elle est restée infructueuse,

prononce l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 30 000.-, taux 6 1/2%, du 7 février 1969, série IIG, no 9118, en faveur de Mme Marguerite Vuilleumier-Steiner, grevant en 2e rang l'immeuble feuillet no 2344 de la commune de Tramelan, rue Albert Gobat 7/rue de la Paix 12, d'une contenance de 712 m<sup>2</sup>, d'une valeur officielle de fr. 102 400.-, propriété de M. Fernand Kernan, Grand'rué 76, 2720 Tramelan.

(1693)

2608 Courtelary, le 12 novembre 1984

Le président du Tribunal:  
Ph. Beuchat

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 8. November 1984 die Gesellschaft Assurances Générales de France I.A.R.T., in Paris, zum Betrieb der Tierversicherung ermächtigt. (A2254)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

### Autorisation d'exploiter l'assurance

Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 8 novembre 1984, la société Assurances Générales de France I.A.R.T., à Paris, à exploiter l'assurance des animaux. (A2254)

Office fédéral des assurances privées

### Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione dell'8 novembre 1984, la società Assurances Générales de France I.A.R.T., a Parigi, ad esercitare l'assicurazione degli animali. (A2254)

Ufficio federale delle assicurazioni private

### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

La signora Mina Gianella, Casa Regina, 6982 Serocea d'Agno, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio Al Cigno, in corso Elvezia 2, a Lugano.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 31 dicembre 1989. (A2253)

6501 Bellinzona, il 12 novembre 1984

Dipartimento dell'economia pubblica

### Intersera AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 9. November 1984 ihre Auflösung und Liquidation unter der Firma Intersera AG in Liq. beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 12. Dezember 1984 beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Herbert Stauffenegger, Reichensteinerstrasse 14, 4053 Basel, anzumelden. (A2261<sup>3</sup>)

4053 Basel, den 12. November 1984

Der Liquidator

### Oltig AG in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Oktober 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Oltig AG in Liq., c/o Dr. Moritz Bernstein, Elisabethenstrasse 28, 4051 Basel, anzumelden. (A2246<sup>3</sup>)

4051 Basel, den 12. November 1984

Namens der Liquidatoren:  
M. Bernstein

### Chemie-Verwaltung GmbH, Grabs

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 8. Oktober 1984 wird die Chemie-Verwaltung GmbH, in 9472 Grabs, aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten, gerechnet ab der 3. Publikation dieses Aufrufes, an den Liquidator, Burkhard Eggenberger, Postfach 63, 9472 Grabs, anzumelden. (A2246<sup>3</sup>)

9472 Grabs, den 13. November 1984

Der Liquidator

### Urbal Immobilien AG in Liquidation, Liestal

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. November 1984 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Zum Liquidator wurde ernannt: Paul Schenk, Langhagstrasse 15, 4410 Liestal.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Paul Schenk, Langhagstrasse 15, 4410 Liestal, anzumelden. (A2239<sup>3</sup>)

4410 Liestal, den 7. November 1984

Der Liquidator

### Sofiel S.A. in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Oktober 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Niccolò Lucchini, via Pretorio 7, 6900 Lugano, in schriftlicher Form und mit Belegen, anzumelden. (A2240<sup>3</sup>)

6900 Lugano, den 5. November 1984

Der Liquidator

### Univers Finanz AG, Rotkreuz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Albert Rees, Asylstrasse 17, 8032 Zürich, anzumelden. (A 2235<sup>1</sup>)

6343 Rotkreuz, den 6. November 1984

Der Liquidator

### Royal-Invest AG, Unterengstringen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juni 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung beim Liquidator, Werner Schwager, Dachslernstrasse 12, 8712 Stäfa, schriftlich anzumelden. (A2260<sup>3</sup>)

8712 Stäfa, den 12. November 1984

Der Liquidator:  
Werner Schwager

### Martinvest AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Fintrag Treuhand AG, Zollikerstrasse 228, 8008 Zürich, anzumelden. (A2238<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 18. Oktober 1984

Martinvest AG in Liquidation

### Fouras Immobilien AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. November 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Fouras Immobilien AG in Liquidation, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden. (A2262<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 6. November 1984

Fouras Immobilien AG in Liq.

### Araria AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. November 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim Liquidator der Gesellschaft, lic. iur. Jost M. Frigo, Rechtsanwaltschaft, Poststrasse 9, 6300 Zug, anzumelden. (A2249<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 7. November 1984

Der Liquidator:  
RA lic. iur. Jost M. Frigo

### Simint Holding AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Simint Holding AG, Unter Altstadt 28, 6301 Zug, anzumelden. (A2251<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 9. November 1984

Der Liquidator

### Elerema AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1984 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form am Sitze der Gesellschaft, Stauffacherstrasse 5, 8039 Zürich, anzumelden. (A2237<sup>3</sup>)

8039 Zürich, den 7. November 1984

Die Liquidatoren

### Eufina GmbH in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation beim Liquidator, RA Dr. Ulrich Brunner, Florastrasse 49, 8032 Zürich, anzumelden. (A2258<sup>3</sup>)

8032 Zürich, den 9. November 1984

Der Liquidator:  
Dr. Ulrich Brunner

### Pank AG (Pank SA) (Pank Ltd.), Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. November 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Treuco Treuhand-Gesellschaft Dr. Studer & Co., Postfach 562, 8027 Zürich, schriftlich und mit Begründung, anzumelden. (A2250<sup>3</sup>)

8002 Zürich, den 9. November 1984

Die Liquidatorin

### S.I. Les Bouquetins-Estavannens en liquidation, Estavannens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale ordinaire du 27 août 1984, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: M. Maurice Gremaud, expert-comptable ASE, avenue de la Gare 10, 1630 Bulle. (A2265<sup>3</sup>)

1630 Bulle, le 27 août 1984

Le liquidateur:  
M. Maurice Gremaud

**VFT, Vegetables & Fruits Trading SA, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 22 octobre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la parution de la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Bernard Victor Knöbl, p.a. Me Marc-Antoine Pürro, notaire, rue St-Pierre 26, 1700 Fribourg. (A2241<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 7 novembre 1984

Le liquidateur

**Grape Groupe d'assistance pour l'épuration des eaux S.A., Pully**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 novembre 1984 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M. Raymond-L. Gauderon, Fiduciaire Audinter S.A., avenue Général-Guisan 111, 1009 Pully. (A2247<sup>2</sup>)

1009 Pully, le 8 novembre 1984

Le liquidateur

**Erbenruf**

Das Bezirksgericht Aarau hat über den Nachlass der Wassmer Lucie Louise, geb. 1912, geschieden von Kehl Paul, gew. Büroangestellte, von Rebstein SG, in Suhr wohnhaft gewesen, gestorben am 15. März 1981, die Durchführung eines 2. Erbenrufes bewilligt.

Der unbekannt abwesende Erbe

Besson-Figalle Robert, geb. 1920, von Villarzel VD,

nach Algerien ausgewandert, unbekanntem Aufenthaltes, bzw. dessen allfällige Nachkommen, werden gestützt auf Art. 555 Abs. 1 ZGB, aufgefordert, sich innert Jahresfrist, d. h. bis 18. November 1985, beim Bezirksgericht Aarau schriftlich zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen.

Erfolgen keine Anmeldungen innerhalb der genannten Frist, so werden die der Behörde bekannten Erben, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, in den Besitz der Erbschaft eingewiesen. (A2255)

5000 Aarau, den 14. November 1984

Bezirksgericht Aarau

**Nach Trading S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale ordinaire du 4 septembre 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à M. Dominique Ducret, avocat, rue Saint-Léger 8, à Genève. (A2245<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 13 novembre 1984

Le liquidateur

**Pitterstone S.A. en liquidation, Sierre**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 octobre 1984, la société Pitterstone S.A. a prononcé sa dissolution et sa liquidation.

Les créanciers éventuels peuvent consigner leurs créances jusqu'au 31 décembre 1984, auprès de la liquidatrice, à l'adresse suivante: Mme Josiane Carini, c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, Sierre. (A2266<sup>2</sup>)

3960 Sierre, le 15 novembre 1984

La liquidatrice

**Erbeneinweisung**

Durch Beschluss des Bezirksgerichts Aarau vom 14. November 1984 werden in die Erbschaft der Wassmer Lucie Louise, geb. 1912, geschieden von Kehl Paul, gew. Büroangestellte, von Rebstein SG, in Suhr wohnhaft gewesen, gestorben am 15. März 1981;

nachdem auf den erlassenen Erbenruf keine Anmeldungen erfolgt sind, im Sinne von Art. 555 Abs. 2 ZGB, unter Vorbehalt besser Berechtigter, folgende Erben eingewiesen:

A. Aus dem grosselterlichen Stamm väterlicherseits:

1. Wassmer-Frieden Walter, geb. 1900, in Brugg AG
2. Wassmer-Märki Adolf, geb. 1901, in Brugg AG
3. Wassmer-Märki Traugott, geb. 1903, in Brugg AG
4. Gloor-Wassmer Irma Frieda, geb. 1910, in Soverè (I)
5. Wassmer-Altman Max, geb. 1935, in Wangen bei Olten
6. Moser-Wassmer Margaretha, geb. 1901, in Niedererlinsbach SO
7. Meyer-Wassmer Bertha Martha, geb. 1903, in Aarau
8. Wassmer Arthur, geb. 1905, in Aarau
9. Wassmer Frida, geb. 1911, in Aarau
10. Wassmer-Wild Ernst, geb. 1903, in Aarau
11. Wassmer Adelheid, geb. 1950, in Bäretswil ZH
12. Schellenberg-Wassmer Lilly, geb. 1951, in Pfäffikon ZH
13. Wassmer-Roes Martin, geb. 1952, in Bauma ZH
14. Wassmer-Bichel Hans, geb. 1919, in Aarau
15. Wassmer Suzanne Gabriëlle, geb. 1930, in Genf
16. Moser-Wassmer Lilly, geb. 1913, in Interlaken BE
17. Wassmer-Zumsteg Albert, geb. 1906, in Bremgarten AG
18. Wassmer Werner, geb. 1909, in Buenos Aires (Argentinien)
19. Benz-Wassmer Iris, geb. 1944, in Chur
20. Wassmer-Bolt Albert, geb. 1945, in Andwil SG
21. Wassmer-Nutti Robert, geb. 1913, in Suhr AG
22. Wassmer-Bless Rudolf, geb. 1917, in Zürich
23. Erni-Wassmer Elisa Lina, geb. 1906, in Niedergösgen SO
24. Bürki-Wassmer Nelly Alice, geb. 1913, in Spiegel-Bern
25. Wassmer-Stritt Jakob, geb. 1915, in Suhr
26. Kummer Madeleine, geb. 1942, in Wetzikon ZH
27. Kummer-Horisberger René, geb. 1945, in Reinach AG
28. Stürnemann-Wassmer Jeanne, geb. 1922, in Suhr AG
29. Stiner-Schäfer Alfred Karl, geb. 1913, in Unterenfelden
30. Stiner-Trippel Hans Jakob, geb. 1918, in Unterenfelden
31. Wassmer-Kuhn Ernst, geb. 1916, in Auenstein
32. Wassmer-Wagner Hans, geb. 1922, in Bözen AG
33. Wassmer-Dünner Heinz, geb. 1923, in Suhr AG

B. Aus dem grosselterlichen Stamm mütterlicherseits:

34. Besson-Figalle Robert, geb. 1920, nach Algerien ausgewandert, unbekanntem Aufenthaltes
35. Bürki-Besson Georgette Louise, geb. 1914, in Yverdon VD
36. Besson-Landurier César Auguste, geb. 1924, in Boissy-sous-Saint-Yan (F)
37. Besson Alice Emma, geb. 1894, in Vevey VD
38. Besson Arthur César, geb. 1924, in Aigle VD
39. Besson-Perron Paul Alois, geb. 1926, in Olon VD
40. Besson-Delarze Edmond Charles, geb. 1937, in Aigle VD
41. Besson Yvette Alice, geb. 1926, in Frilly VD
42. Cherpit-Besson Rose Marie Jacqueline, geb. 1947, in St-Bartélemy VD
43. Besson-Lugin Ernestine Pauline, geb. 1906, in Vevey VD
44. Emery-Besson Odette Rosine, geb. 1933, in La Tour-de-Peilz VD
45. Gex-Besson Eliane, geb. 1940, in Territet-Montreux VD

Die am 10. August 1983 angeordnete Erbschaftsverwaltung wird aufgehoben und der Erbschaftsverwalter von seinem Mandat entbunden. (A2256)

5000 Aarau, den 14. November 1984

Bezirksgericht Aarau

**Photosa SA, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 5 novembre 1984, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Photosa SA, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Georges Mock, p/a Sofiagex SA, cours des Bastions 4, 1205 Genève. (A2252<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 15 novembre 1984

Le liquidateur: Georges Mock

**Manufacture d'horlogerie A. Reymond S.A., Tramelan**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 octobre 1984 a décidé de réunir les actions de la société d'une valeur nominale de fr. 250.- en titres de valeur nominale de fr. 500.- et ensuite de réduire le capital-actions de fr. 1 325 000.- à fr. 265 000.- en ramenant la valeur nominale des actions de fr. 500.- à fr. 100.- par versement aux actionnaires de fr. 400.- par action.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis à Asuag-SSIH Société Suisse pour l'Industrie Horlogère S.A., à l'intention de M. E. Lutz, faubourg du Lac 6, 2501 Bienné. (A2242<sup>2</sup>)

2720 Tramelan, le 31 octobre 1984

Manufacture d'horlogerie A. Reymond S.A. Le conseil d'administration

**Télé-Taxis S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 25 juin 1984 des actionnaires de Télé-Taxis S.A. a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit en main du liquidateur, M. Robert Chassot, p.a. A.B.C. Radio-Taxis S.A., avenue des Communes-Réunies 72-74, 1212 Grand-Lancy. (A2263<sup>3</sup>)

1212 Grand-Lancy, le 6 novembre 1984

Le liquidateur: Robert Chassot

**Parfines SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea straordinaria del 31 gennaio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a insinuare le loro pretese entro un mese a datare dalla terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore Dott. Pier Luigi Ruggeri, c/o Studio Fiduciario Immobiliare SA, via Dufour 2, 6900 Lugano. (A2259<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 7 novembre 1984

Il liquidatore: Dott. Pier Luigi Ruggeri

**S.I. Le Terraillet SA, Gumefens**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 juillet 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1984, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. François Spicher, Praz Devan, 1631 Gumefens. (A2244<sup>3</sup>)

1631 Gumefens, le 8 novembre 1984

Le liquidateur

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

A. B. Cash Beteiligungen A.G., in Glarus

Brugghof-Immobilien AG, in Niederurnen

Castel Finanz AG, in Glarus

«L'Ecran Mondial» SA, Compagnie Financière et de Placements, in Glarus

Elba, Generalunternehmungs-A.G., in Glarus

Immobilien-Gesellschaft Baldern AG, in Niederurnen

Indrevi-Film AG, in Niederurnen

Inti Holding AG, in Glarus

Kupex A.G., in Glarus

KFZ-Finanz AG, in Niederurnen

Matico S.A., in Glarus

Modeteam Glarus AG, in Glarus

Plixa A.G., in Glarus

Protetra AG, in Luchsingen

Schaller + Partner AG, in Filzbach

Torval AG, in Glarus

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Einträge ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht werden. (A2248)

8750 Glarus, den 9. November 1984

Handelsregisteramt des Kantons Glarus

**Belutha S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1974, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels qui n'auraient pas été désintéressés selon les termes du décompte extrajudiciaire final du 14 février 1974 sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de Belutha S.A. en liquidation, case postale 2190, Lausanne. (A2222<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, le 8 novembre 1984

Le liquidateur

**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**

Über den Nachlass des am 29. Juni 1984 verstorbenen

Dr. phil. Max Braunschweig, geb. 1898, von Basel, zuletzt wohnhaft gewesen an der Bellerivestrasse 3, 8008 Zürich,

ist vom Einzelrichter in Erbschaftssachen des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 17. August 1984 die Aufnahme des öffentlichen Inventars im Sinne von Art. 580 ff. ZGB angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger als auch die Schuldner der Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 30. November 1984 beim Notariat Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldeggstrasse 49, Postfach 296, 8034 Zürich, unter Beilage der Beweismittel, schriftlich anzumelden. Die Forderungen sind Wert Todestag zu berechnen.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 des ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben jenen Gläubigern weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, deren Forderungen zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen werden, sofern sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A2013<sup>3</sup>)

8034 Zürich, den 12. Oktober 1984

Notariat Riesbach-Zürich: W. Vogel, Notar-Stellvertreter

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

333835. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1984.  
International Masters Publishers Curaçao N.V., 1-5 Plaza Jojo Correa,  
Willemstad (Curaçao, Niederländische Antillen). - Handel.

Drucksachen, Broschüre, Prospekte, Kataloge, Zeitungen und Bücher,  
Gartenkarten, Registerkarten und Aufbewahrungsbehälter aus  
Kunststoff für Karten und Registerkarten.  
(Int. Kl. 16, 20)

**Meister  
Garten**

333836. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1984.  
Weissen AG, Hauptstrasse 97, 9400 Rorschach. - Fabrikation und  
Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 203889 von  
Ralph Weissen, Rorschach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 19. Mai 1984 an.

Ringe, Broschen, Anhänger, Colliers.  
(Int. Kl. 14)

**ThW**

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2001.

333837. Hinterlegungsdatum: 17. August 1984.  
Cosilan AG, Kapellenstrasse 1, 9000 St. Gallen. - Handel.

Stoffe, Carrés und Echarpen aus Baumwolle, Wolle und Seide.  
(Int. Kl. 24, 25)

**Cosilan AG**

333838. Date de dépôt: 21 juin 1984.  
Canalisations plastiques S.A., 1030 Villars-Ste-Croix. - Fabrication.

Appareil servant à filtrer les particules fines se trouvant dans les eaux  
d'évacuation des carrosseries de voitures.  
(Cl. int. 11)

**CARROFILTRÉ®**

333839. Date de dépôt: 29 juin 1984.  
Marcel Mesnil, le Rocher, Sonchaux, 1820 Veytaux; adresse pour la  
correspondance: case postale 203, 1844 Villeneuve VD. - Fabrication  
et commerce.

Matériel d'instruction ou d'enseignement, à savoir fichier de docu-  
mentation pour la formation continue des pharmaciens.  
(Cl. int. 16)



333840. Date de dépôt: 16 juillet 1984.  
René Gilliard, 33, rue du Centre, 1025 St-Sulpice. - Fabrication et  
commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux et médicaux.  
(Cl. int. 10)

**BREDAM**

333841. Date de dépôt: 2 juillet 1984.  
Misreel 3, Marcelle Crapsky, 1820 Montreux; adresse pour la corres-  
pondance: la Vieille Fontaine, 1816 Chailly-sur-Clarens. - Commerce.

Produits cosmétiques, gelée nettoyante, crèmes de soin pour la peau, le  
bronzage, le maquillage, shampoings et lotions pour les cheveux,  
ustensiles et appareils pour les soins des cheveux.  
(Cl. int. 3, 8, 9, 11, 21, 26)

*Misreel 3*

333842. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1984.  
Paul Etter Söhne AG, Kollerstrasse 4, 6300 Zug. - Fabrikation.

Alkoholische Getränke.  
(Int. Kl. 33)

**PAMP**

333843. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1984.  
Etablissement Weick, 22, avenue Luserna, 1203 Genf. - Fabrication.

Erfrischungstüchlein für Körperpflege und -hygiene; Etui für obenge-  
nannte Erfrischungstüchlein.  
(Int. Kl. 3, 5, 21)

**ServiNeti®**

333844. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1984.  
Jenzer AG Messtechnik, Lerzenstrasse 27, 8953 Dietikon. - Fabrika-  
tion.

Optische Messgeräte schweizerischer Herkunft.  
(Int. Kl. 9)



Transducer for Optical Measurements

333845. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1984.  
Maviport V. Hönicke, im Altried 3G, 8051 Zürich. - Handel.

Verkaufskataloge für verschiedene Fachbranchen.  
(Int. Kl. 16)

**PEVA®**

333846. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1984.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 26. Januar 1984.  
Konrad Hornschuch Aktiengesellschaft, Weissbach (Bundesrepublik  
Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Teppiche, Fussmatten, Matten, selbstklebende und nicht selbstkle-  
bende Bodenbeläge, alle vorgenannten Waren in Rollenform als  
Meterware.  
(Int. Kl. 27)

**ceramo - floor**

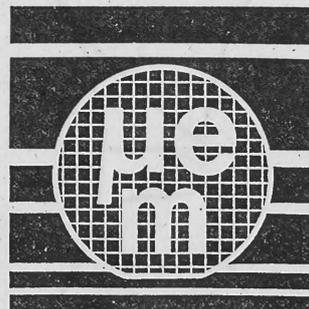
333847. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1984.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 26. Januar 1984.  
Konrad Hornschuch Aktiengesellschaft, Weissbach (Bundesrepublik  
Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Teppiche, Fussmatten, Matten, selbstklebende und nicht selbstkle-  
bende Bodenbeläge, Tapeten, Wandbeläge in Form von Tapeten, auch  
selbstklebend, einschliesslich entsprechender Halbfabrikate, sämtli-  
che vorgenannten Waren in Rollenform als Meterware.  
(Int. Kl. 27)

**ceramo - set**

333848. Date de dépôt: 16 juillet 1984.  
Eta S.A. Fabriques d'Ebauches, 2540 Grenchen. - Fabrication et com-  
merce.

Composants électroniques notamment circuits intégrés de tout genre  
et leurs parties; outils et appareils pour la fabrication, l'assemblage et  
l'encapsulation de circuits intégrés; masques employés dans la fabrica-  
tion de circuits intégrés et leur fabrication; éléments piezo-électriques  
notamment résonateurs, capteurs et convertisseurs et leurs encapsula-  
ges; outils et appareils pour la fabrication, l'assemblage et l'encapsu-  
lage des éléments piezo-électriques; combinaisons et assemblages de  
tout genre de circuits intégrés et éléments piezo-électriques y compris  
systèmes de garde-temps et de mesure de temps; outils et appareils  
pour l'assemblage et l'encapsulation desdites combinaisons et assem-  
blages.  
(Cl. int. 7, 8, 9, 14)



**333849.** Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1984.  
Vidamic Aktiebolag, Vårdshusvägen 7, Lidingsö (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geld- oder jetonbetriebene Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte; Papier, Pappe (Karton); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Farbbänder; Reinigungsmittel für Schreibmaschinen; Lehr- und Unterrichtsmittel; Projektionsfilme; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Zubehör für die Datenverarbeitung, nämlich Datenträger, Micro-fiches, reflexvermindernde Filter für Bildschirme, Typenräder, Datenfarbbänder und Reinigungsmittel für Bildschirme; Archivierungsmaterialien, nämlich Schachteln, Behälter, Mappen, Ordner und dergleichen zur Aufbewahrung von Datenträgern, Micro-fiches, Planzeichnungen und Etiketten.  
(Int. Kl. 3, 9, 16)



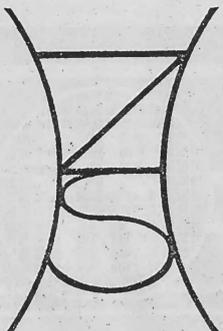
**333850.** Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1984.  
Vidamic Aktiebolag, Vårdshusvägen 7, Lidingsö (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geld- oder jetonbetriebene Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte; Papier, Pappe (Karton); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Farbbänder; Reinigungsmittel für Schreibmaschinen; Lehr- und Unterrichtsmittel; Projektionsfilme; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Zubehör für die Datenverarbeitung, nämlich Datenträger, Micro-fiches, reflexvermindernde Filter für Bildschirme, Typenräder, Datenfarbbänder und Reinigungsmittel für Bildschirme; Archivierungsmaterialien, nämlich Schachteln, Behälter, Mappen, Ordner und dergleichen zur Aufbewahrung von Datenträgern, Micro-fiches, Planzeichnungen und Etiketten.  
(Int. Kl. 3, 9, 16)



**333851.** Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1984.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 28. März 1984.  
Zeller Plastik Koehn, Gräbner & Co., Barlstrasse 46, Zell/Mosel (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Behälterverschlüsse aus Kunststoff, insbesondere Klapp- und Schnappverschlüsse, sowie Behälter und Behälterteile aus Kunststoff.  
(Int. Kl. 20, 21)



**333852.** Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1984.  
Zeller Plastik Koehn, Gräbner & Co., Barlstrasse 46, Zell/Mosel (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Behälterverschlüsse aus Kunststoff, insbesondere Klapp- und Schnappverschlüsse, sowie Behälter und Behälterteile aus Kunststoff.  
(Int. Kl. 20, 21)



**333853.** Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1984.  
Hoirie Giuseppe Dell'Oro, succ. Bruno Germanini, Rhonesandstrasse 32, 3900 Brig. - Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 204378 von Hoirie Giuseppe Dell'Oro, succ. A. et G. Germanini-Dell'Oro, Brig. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Mai 1984 an.

Reis.  
(Int. Kl. 30)



**333854.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1984.  
Infobit AG, Cäcilienstrasse 21, 3007 Bern. - Fabrikation und Handel.

Informations-Anzeigetafel, bestehend aus 1 elektronischen Laufschrift, 4 Leuchtdiaflächen, 1 Aluminiumgehäuse.  
(Int. Kl. 9)



**333855.** Date de dépôt: 27 juillet 1984.  
Cogegal S.A., 88, rue de Genève, 1225 Chêne-Bourg. - Commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 205316. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juin 1984.

Gaz propane liquéfié.  
(Cl. int. 4)



La marque est exécutée en orange et vert.

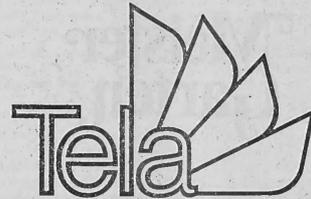
**333856.** Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1984.  
Medexim AG, Solothurnstrasse 180, 2540 Grenchen. - Handel.

Orthopädische Artikel, nämlich Gelenkverstärkungen.  
(Int. Kl. 10)



**333857.** Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1984.  
Papierfabrik Balsthal, 4710 Balsthal. - Fabrikation und Handel.

Servietten, Tischtücher, Tischsets, Untersätze, alles aus Papier, Tissue, Krepp oder Vlies.  
(Int. Kl. 16, 24)



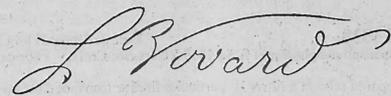
**333858.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1984.  
Warner Communications Inc., 75 Rockefeller Plaza, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Ton- und Bildträger aller Art, insbesondere Schallplatten, Tonbänder, Kassetten und Disketten, Video-Bänder, -Kassetten und -Disketten.  
(Int. Kl. 9)



**333859.** Date de dépôt: 6 août 1984.  
Louis Bovard S.A., 1096 Cully. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
(Cl. int. 33)



**333860.** Date de dépôt: 6 août 1984.  
Louis Bovard S.A., 1096 Cully. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
(Cl. int. 33)



**333861.** Date de dépôt: 6 août 1984.  
Louis Bovard S.A., 1096 Cully. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
(Cl. int. 33)



**333862.** Hinterlegungsdatum: 6. August 1984.  
Alfred Furrer-Abplanalp, Zürichstrasse 100, 8910 Affoltern am Albis. -  
Fabrikation und Handel.

Mariniertes Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild. Saucen, Marinaden.  
(Int. Kl. 29, 30)



**333863.** Hinterlegungsdatum: 3. August 1984.  
Silberwarenfabrik Jezler & Cie Aktiengesellschaft, Herrenacker 7,  
8200 Schaffhausen. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke  
Nr. 204088. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar  
1984 an.

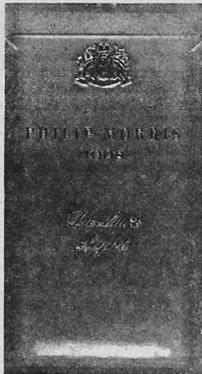
Edelmetallwaren.  
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 17.

**333864.** Hinterlegungsdatum: 8. August 1984.  
Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, New York (New York,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Verarbeiter und unverarbeiteter Tabak, Raucherartikel, Streichhölzer.  
(Int. Kl. 34)



Die Marke wird rot, blau, golden, silbergrau und schwarz ausgeführt.

**333865.** Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1983.  
Microdata Corporation, 17481 Red Hill Avenue, Irvine (Kalifornien,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Computer und deren Bestandteile, Programme enthaltende Datenträger,  
nämlich Bänder, Platten und dergleichen, Bandlaufwerke, Magnetplatten,  
und Laufwerke dazu, Eingabe- und Ausgabestationen, Datenverarbeitungsgeräte  
und -anlagen, Tastaturstationen und Kathodenstrahlröhren.  
(Int. Kl. 9)

**ALL**

**333866.** Date de dépôt: 17 juin 1983.  
Waldan International, 3 West 57th Street, New York (New York,  
USA). - Commerce.

Horlogerie.  
(Cl. int. 14)

**EKEGREN**

**333867.** Date de dépôt: 5 septembre 1984.  
Medtronic Inc., 3055 Old Highway Eight, Minneapolis (Minnesota,  
USA). - Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires.  
(Cl. int. 10)

**NEUROMOD COMPLEMENT**

**333868.** Hinterlegungsdatum: 5. August 1983.  
Agrimerica, Inc., 1829 Stanley Street, Northbrook (Illinois, USA). -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenan-  
gabe der Marke Nr. 199570. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 5. August 1983 an.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photogra-  
phische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirt-  
schaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuer-  
löschmittel, Härtemittel und chemische Präparate zum Löten, chemi-  
sche Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe,  
Klebstoffe für industrielle Zwecke.  
(Int. Kl. 1)

**CAFNECTAR**

**333869.** Hinterlegungsdatum: 5. August 1984.  
Agrimerica, Inc., 1829 Stanley Street, Northbrook (Illinois, USA). -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenan-  
gabe der Marke Nr. 199574. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 5. August 1984 an.

Chemische Erzeugnisse zur Verwendung auf dem Gebiete der Nah-  
rungs- und Futtermittel für Schweine.  
(Int. Kl. 1)

**PIGNECTAR**

**333870.** Hinterlegungsdatum: 22. September 1984.  
Eberhard, Steiner & Dr. Stocker, Schürbungertweg 16, 8302 Kloten. -  
Fabrikation und Handel.

Kleine Schreibtischgeräte, Schreibtischutensilien, Konferenzmappen  
und -ordner, Ordner, Ringbücher, Schnellhefter, Ösenhefter, Büro-  
klammern, Aktenaschen, Aktenkoffer.  
(Int. Kl. 16, 18)

**PERFOPIC**

**333871.** Hinterlegungsdatum: 27. September 1983.  
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hohenzol-  
lernring 127-129, Hamburg 50 (Bundesrepublik Deutschland). -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenan-  
gabe der Marke Nr. 200853. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 27. September 1983 an.

Parfümerien; kosmetische Mittel, nämlich Cremes, Emulsionen,  
Lotionen, Gelees und Öle für die Hautpflege, Schönheitsmasken,  
Gesichtspuder, Körperpuder, Fusspuder, Bade- und Duschzusätze,  
Haarentfernungsmittel, Desodorantien und schweisshemmende Mit-  
tel, Rasiermittel, Vor- und Nachbehandlungsmittel, Zahn- und  
Mundpflegemittel, Nagelpflegemittel, Mittel für die äusserliche  
Intimpflege, Sonnenschutzmittel, ohne Sonneneinwirkung bräunende  
Mittel, Hautbleichmittel, Antifaltenmittel; Haarpflegemittel.  
(Int. Kl. 3)

**KONTUR**

**333872.** Hinterlegungsdatum: 4. November 1983.  
Creations Jaouhar Inc., 7487 Eighteenth Avenue, Montreal (Quebec,  
Kanada). - Fabrikation und Handel.

Schuhe, insbesondere Sportschuhe, Shorts, Hemden, T-Shirts, Trai-  
ningsanzüge, Regenbekleidung, Hüte, Mützen, Handschuhe.  
(Int. Kl. 25)

**JAOUHAR**

**333873.** Hinterlegungsdatum: 20. August 1984.  
Verband Schweizerischer Gemüseproduzenten - VSGP, 22, boulevard  
de Pérolles, 1700 Freiburg. - Kollektivmarke.

Schweizer Gemüse.  
(Int. Kl. 31)

**OECOLETTE-GEMUESE  
LEGUMES-ECOLETTE**

**333874.** Hinterlegungsdatum: 22. November 1983.  
J. & J. Vickers & Co. Limited, Haymarket House, 28, Haymarket,  
London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. -  
Erneuerung der Marke Nr. 203086. Die Schutzfrist aus der Erneue-  
rung läuft vom 22. November 1983 an.

Alkoholische Getränke.  
(Int. Kl. 33)

**COSSACK  
PRODUCED IN ENGLAND**

**333875.** Date de dépôt: 22 novembre 1983.  
Moulin-Rouge (S.A.), 86, Boulevard de Clichy, Paris 18e (France). -  
Fabrication et commerce.

Vins, liqueurs et spiritueux.  
(Cl. int. 33)

**MOULIN ROUGE**

**333876.** Data del deposito: 30 dicembre 1983.  
Cooper Industries, Inc., 1001 Fannin, Suite 4000, Houston (Texas,  
USA). - Fabbricazione e commercio. - Rinnovo con modificazione  
dell'indicazione dei prodotti del marchio n. 203337. La durata della  
protezione risultante dal rinnovo comincia il 30 dicembre 1983.

Förbici per lamiera.  
(Cl. int. 8)

**METALMASTER**

(Il marchio si è imposto nel commercio)

**333877.** Hinterlegungsdatum: 5. September 1984.  
Diplomat AG, Seetalstrasse 140, 5708 Birrwil. - Fabrikation und Han-  
del. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe  
der Marke Nr. 203904 von Metalwaren AG Birrwil, Birrwil. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. April 1984 an.

Feuerzeuge sowie deren Zubehör und andere Raucherutensilien;  
Schreibwaren.  
(Int. Kl. 16, 34)

**DIAMANT**

**333878.** Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1984.  
El Creo AG, Blitzbergweg 41, 5313 Klingnau. - Fabrikation und Han-  
del.

Leder; Häute und Felle; Waren aus Leder, nämlich Koffer, Handta-  
schen, Reisetaschen, Brief- und Geldtaschen, Aktenaschen und  
-mappen, Kosmetiktaschen und -koffer, Schlüsselutensilien und -anhän-  
ger; Schreibtischgarnituren und -unterlagen, lederüberzogene  
Schachteln, Sonnen- und Regenschirme, Sattlerwaren, Möbel; Pol-  
stermöbel mit Leder- und Stoffüberzug; Betten; Matratzen; Kissen;  
Tische, Schreibtische und -pulte; Sitze; Sofas; Stühle; Armstühle und  
-sessel; Hocker; Schränke; Gestelle; Büchergestelle; Büromöbel;  
Aschenbecher, Lampen, Zigarettenstacheln, Vasen, Zigaretten-  
anzünder und Uhren. Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel und  
Schuhe, Wasch-, Putz-, Reinigungsmittel; Pflegemittel für Leder und  
Textilien.  
(Int. Kl. 3, 11, 14, 16, 18, 20, 21, 25, 34)

**EL CREO**

**333879.** Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1984.  
Semag, c/o Fiduciaire Gauchat, Hauptstrasse 38, 2533 Leubringen;  
Korrespondenzadresse: Salzhausstrasse 5, 2501 Biel. - Fabrikation. -  
Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
Marke Nr. 201779 von Claro Watch S.A., Claro. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 24. Dezember 1983 an.

Uhrwerke und wasserdichte Uhren.  
(Int. Kl. 14)

**SURFTIME**

**333880.** Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1984.  
Semag, c/o Fiduciaire Gauchat, Hauptstrasse 38, 2533 Leubringen;  
Korrespondenzadresse: Salzhausstrasse 5, 2501 Biel. - Fabrikation. -  
Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
Marke Nr. 201778 von Claro Watch S.A., Claro. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 24. Dezember 1983 an.

Uhrwerke und wasserdichte Uhren.  
(Int. Kl. 14)

## SURFMASTER

**333881.** Date de dépôt: 1er février 1984.  
Schaffhausen Watch Corporation, 580 Fifth Avenue, New York (New  
York, USA). - Fabrication et commerce.

Horlogerie et autres instruments chronométriques, joaillerie, pierres  
précieuses, articles de bijouterie et autres objets en métaux précieux et  
leurs alliages ou en plaqué, parties et accessoires des produits susmen-  
tionnés.  
(Cl. int. 14)

## HENRI PUREC

**333882.** Date de dépôt: 3 février 1984.  
Kenneth Cole Productions, Inc., 29 West 56 Street, New York (New  
York, USA). - Fabrication et commerce.

Vêtements et chaussures.  
(Cl. int. 25)

## KENNETH COLE

**333883.** Hinterlegungsdatum: 11. September 1984.  
Megadem AG, Hinterbergstrasse 11, 6330 Cham. - Fabrikation.

Durchflusssperre für Narkosegeräte.  
(Int. Kl. 10)

## DEBNIBLOC

**333884.** Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1984.  
DePuy, Inc., Route 30 East, Warsaw (Indiana, USA). - Fabrikation  
und Handel.

Kohlenstoff-Faser-Verstärkung für Ligamente aus Kohlenstoff-  
Fasern und andere orthopädische Hilfsmittel wie Prothesen.  
(Int. Kl. 10)

## INTEGRIFT

**333885.** Date de dépôt: 22 février 1984.  
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). - Fabrica-  
tion et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication  
des produits de la marque no 204610. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 22 février 1984.

Solvants de nettoyage à sec; hydrocarbures chlorés liquides; détec-  
tants; agents tensio-actifs; agents d'apprêt; agents de conditionne-  
ment; produits hydrofuges et produits repoussant la saleté; produits  
pour rendre les tissus inattaquables aux mites; produits antistatiques;  
produits chimiques pour le traitement des fibres; filaments, fils, fils,  
tissus, vêtements, habits et accessoires d'habillement.  
(Cl. int. 1, 3, 5, 22 à 25)

## DOWPER

**333886.** Hinterlegungsdatum: 8. März 1984.  
«Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Giesshübelstrasse 15,  
8045 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänder-  
ter Warenangabe der Marke Nr. 203736. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 8. März 1984 an.

Papier, Pappe, Karton; technische Papiere, nämlich Zeichenpapiere,  
Pauspapiere, Ölpauspapiere, Lichtpauspapiere, Löschpapiere, Fil-  
trierpapiere und Filtrierkartons, Diagramm- und Registrierpapiere,  
Lochkartenpapiere und Lochkartenkartons, Paraffinpapiere, Isolier-  
papiere, Kondensatorenpapiere, Tapetenpapiere, fotografische  
(unbelichtete) Papiere, Sicherheitspapiere, nämlich Banknoten-  
Wertschriften-, Scheck- und Briefmarkenpapiere; sämtliche vorge-  
nannten Papiere, Pappen und Kartons sowie Waren daraus mit oder  
ohne Verwendung von Kunststoff- oder synthetischen Fasern. Zello-  
lose und Artikel aus Zellulose, nämlich Zellulosefolien für Filme,  
plastische und gepresste Ornamente aus Zellulose, Zellstoffwatte;  
Roh- und Halbstoffe zur Papierherstellung; Bücher; Papeterieartikel;  
Büro- und Kontogeräte (ausgenommen Möbel). Fasern enthaltende  
flächige Gebilde in der Art von Papieren und bonded fabrics; Pro-  
dukte der Textilindustrie, nämlich Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch-  
und Bettwäsche.  
(Int. Kl. 1, 5, 16, 17, 20, 24, 25, 27, 31)

## SECURSIL

**333887.** Hinterlegungsdatum: 14. September 1984.  
Metro SB-Handels AG, Industriestrasse 24, 6300 Zug. - Handel. -  
Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 315308.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. September 1984 an.

Ton- und Bildaufnahme- und -wiedergabegeräte aller Art, insbeson-  
dere Radiogeräte, Stereo-Tonwiedergabegeräte, Rundfunkgeräte in  
Kombination mit Plattenspielern oder Kassettenrekordern, Ton- und  
Bildsignalaufzeichnungsgeräte, Plattenspieler, Kopfhörer, Ton- und  
Bildsignal-Sende- und -Empfangsgeräte, Schallplatten, bespielte und  
unbespielte Tonbänder, Fernsehgeräte, bespielte und unbespielte  
Videobänder, Ton- und Video-Kassetten, Mikrofone, elektrische Ver-  
stärker, Lautsprecher, Kondensatoren, Netzadapter, Tonabnehmer,  
Transistoren, Funkgegensprechgeräte, tragbare Geräte für drahtlose  
Telefonie, Telefonanruf-Beantworter, Fernsprechanlagen, Gegen-  
sprechanlagen; Rechenmaschinen, Taschenrechner, Tischrechner,  
Registrierkassen, Kalkulatoren, Schreibmaschinen und Schreibauto-  
maten, Kleincomputer einschliesslich leere und Daten enthaltende  
Kassetten und Bänder, Diktiergeräte, Vervielfältigungs-, Offset-  
druck-, Umdruck- und Kopierapparate, Aktenvernichter, Overhead-  
Projektoren sowie Bürogeräte aller Art, Lehr- und Unterrichtsmittel  
einschliesslich -apparate sowie Bestand- und Zubehörteile zu allen  
vorgenannten Waren; Büro-, Vervielfältigungs- und Kopierpapiere,  
Farbbänder, Lampen, Folien und Schablonen für Projektoren, chemi-  
sche Reinigungs- und Pflegemittel für den Bürobedarf; Möbel, Spiegel  
und Bilderrahmen.  
(Int. Kl. 3, 9, 11, 16, 20)

## SIGMA

**333888.** Hinterlegungsdatum: 7. März 1984.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Prä-  
parate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizi-  
nische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel  
und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel;  
Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
(Int. Kl. 5)

## CO-RENITEN

**333889.** Hinterlegungsdatum: 7. März 1984.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Prä-  
parate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizi-  
nische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel  
und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel;  
Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
(Int. Kl. 5)

## VERTIMEC

**333890.** Hinterlegungsdatum: 13. März 1984.  
Magnum Optic & Research, Inc., 1339 W. Byers Place, Denver (Colo-  
rado, USA). - Fabrikation und Handel.

Fotografische Apparate und Bedarfsartikel; Linsen; elektronische  
Apparate und Bedarfsartikel für fotografische Zwecke; Bestand- und  
Zubehörteile zu den vorgenannten Waren; Etuis und Taschen für  
Kameras und fotografische Bedarfsartikel; wissenschaftliche, Schiff-  
fahrts-, Vermessungs-, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kon-  
troll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte  
zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild;  
Magnetlaufzeichnungsgeräte, Schallplatten; Verkaufsautomaten und  
Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechen-  
maschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte. Web-  
stoffe zur Herstellung von Tragtaschen und Behältern für fotogra-  
fische Bedarfsartikel sowie andere Webstoffe, Bett- und Tischdecken.  
(Int. Kl. 9, 24)

## ATANLON

**333891.** Hinterlegungsdatum: 13. März 1984.  
Wakatsuki Kikai Kabushiki Kaisha, 1769-1, Higashi-Nagaoka, Ota-  
shi, Gunma (Japan). - Fabrikation und Handel.

Höchstdruck-Wasserpumpe.  
(Int. Kl. 7)

## ULTRAJET

**333892.** Hinterlegungsdatum: 29. August 1984.  
Piniol AG, Winkelstrasse 12, 6048 Horw. - Fabrikation und Handel.

Parfümrien, Mittel zur Körperpflege; pharmazeutische Erzeugnisse.  
(Int. Kl. 3, 5)

## AMIDIOL

**333893.** Hinterlegungsdatum: 27. März 1984.  
Scriptel Corporation, 3660 Parkway Lane, Hilliard (Ohio, USA). -  
Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Überwachungs-, fotografische, Film-,  
optische, Mess- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate  
für die Ton- und Bild-Aufnahme, -Übertragung und -Wiedergabe;  
magnetische Datenträger, Rechenmaschinen und Datenverarbeit-  
ungs-Einrichtungen; Computer, computerisierte Telefonapparate,  
-zentralen und -anlagen, computerunterstützte Zeichenstationen,  
elektrofotografische Digitalisierungsapparate, sowie Teile von diesen  
Waren.  
(Int. Kl. 9)

## SCRIPTEL

**333894.** Hinterlegungsdatum: 30. März 1984.  
Morton Thiokol, Inc., 110 N. Wacker Drive, Chicago (Illinois, USA). -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenan-  
gabe der Marke Nr. 203819. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 30. März 1984 an.

Chemische Verbindungen, nämlich Klebstoffe, wie Grundiermassen  
für Überzüge aller Art und heiss-siegelnde Klebstoffe für Überzüge  
aller Art, wie Metallfolien, Plastiküberzüge, Papiere und Pergamin;  
verbindende oder laminierende Klebstoffe für Materialien, wie Pla-  
stiküberzüge, Zellophan, Pergamin, Papier und Metallfolien; durch  
Lösungsmittel reaktivierte Klebstoffe; auf Wasser, Hitze und Druck  
empfindliche Klebstoffe; chemische Beschichtungen, wie Überzüge,  
Druck- und Schutzüberzüge, Firnisbeschichtungen und Oberanstriche,  
hitzebeständige Firnisbeschichtungen, heiss-siegelnde und  
dampfbeständige Beschichtungen Papier-, Karton- und Verarbei-  
tungsbeschichtungen; Beschichtungen für Metall, plastische Über-  
züge, Kunststoffe, Gewebe, Papier, Holz, Schaumstoffe; Grundier-  
massen für Extruderbeschichtungen; Organosole, Plastisole; Schutz-  
und Dekorationsbeschichtungen wie Lacke, Grundiermassen und  
Farben auf organischer Lösungsmittel- und Wasserbasis.  
(Int. Kl. 1, 2)

## ADCOTE

**333895.** Hinterlegungsdatum: 4. April 1984.  
Belland AG, Sandmattstrasse 2, 4500 Solothurn. - Fabrikation und  
Handel.

Anlagen und Reaktoren zur Herstellung und Verarbeitung von  
Kunststoffen, Extruder, Polymerisationsanlagen; chemische Erzeu-  
gnisse für gewerbliche Zwecke; Kunststoffe als Halbfabrikate; Kunst-  
stoff-Folien für Verpackungszwecke und für den Bausektor sowie für  
technische, landwirtschaftliche, Haushalt- und Büro-Zwecke; Beutel,  
Folien und Säcke aus Kunststoffen für medizinische, hygienische,  
kosmetische und technische Zwecke; Abdeck- und Schutzfolien aus  
Kunststoffen; Kunststoff-Folien zur Herstellung von Einmalkleidung  
und -umhängen sowie -wäsche; Kunststoff-Folien als Auflagen im  
Sanitärbereich; Prozess- und Reaktions-Folien und -Verpackungen  
aus Kunststoffen; Kunststoff-Abdeckungsfolien und -säcke für den  
Gartenbau und die Landwirtschaft; auflösbare Kunststoff-Folien zur  
Einmalverwendung; Datenträger.  
(Int. Kl. 1, 7, 9, 10, 11, 16, 17, 20)

## BELLAND

## Mittellungen Communications Comunicazioni

## Löschung eines Grossisten im Register der Steuerpflichtigen und Widerruf von Grossistenerklärungen

Die Eidg. Steuerverwaltung, Hauptabteilung Warenumsatzsteuer, gibt bekannt, dass die Eintragung der Firma Willy Seiler AG, Bauspenglerstr. 3608 Thun, Grossisten Nr. 325 666, mit sofortiger Wirkung im Register der Steuerpflichtigen (Grossistenregister) gestrichen worden ist.

Die von dieser Firma abgegebenen Grossistenerklärungen haben damit ihre Gültigkeit verloren. Sie kann daher, gestützt auf die von ihr ausgestellten Grossistenerklärungen nicht mehr steuerfrei beliefert werden.

3003 Bern, den 15. November 1984

Eidg. Steuerverwaltung  
Hauptabteilung Warenumsatzsteuer

## Radiation d'un grossiste dans le registre des grossistes et révocation des cartes de grossiste

L'Administration fédérale des contributions, Division principale de l'impôt sur le chiffre d'affaires, communique que l'inscription de la maison

Hugo Schibler, Atelier de réparation automobile, 1030 Bussigny-près-Lausanne, grossiste no 801 165, a été radiée dans le registre des grossistes.

Les cartes de grossiste émises par cette entreprise ont désormais perdu leur validité. Elle ne peut donc plus recevoir de livraisons de marchandises en franchise d'impôt sur la base des déclarations de grossiste qu'elle a remises.

3003 Berne, le 15 novembre 1984

Administration fédérale des contributions  
Division principale de l'impôt sur le chiffre d'affaires

## Radiation d'un grossiste dans le registre des grossistes et révocation des cartes de grossiste

L'Administration fédérale des contributions, Division principale de l'impôt sur le chiffre d'affaires, communique que l'inscription de la maison

TVI Télévision industrielle SA, en liquidation, Genève-Acacias, grossiste no 442 880, a été radiée dans le registre des grossistes.

Les cartes de grossiste émises par cette entreprise ont désormais perdu leur validité. Elle ne peut donc plus recevoir de livraisons de marchandises en franchise d'impôt sur la base des déclarations de grossiste qu'elle a remises.

3003 Berne, le 15 novembre 1984

Administration fédérale des contributions  
Division principale de l'impôt sur le chiffre d'affaires

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Bauabteilung Kreis III

Romanshorn, Lagerhaus Nr. 1, Aussenrenovation  
Malerialarbeiten: ca. 550 m<sup>2</sup> Fassaden-Verputz  
ca. 920 m<sup>2</sup> Holzwerk sowie Verschiedenes

Auflage der Übernahmebedingungen ab Freitag, 16. November 1984, bei der Sektion Bahndienst 3, Hauptbahnhof, 9001 St. Gallen. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Romanshorn, Lagerhaus Nr. 1, Malerialarbeiten» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Dienstag, 11. Dezember 1984, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende März 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Donnerstag, 13. Dezember 1984, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 331)

## Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe  
Hochbauabteilung

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: Kriens

Bauvorhaben: Material- und Transportdienstgebäude  
Herrenallmend

Beschreibung: Das Projekt umfasst: Reparaturhalle, Reitergebäude, Autoeinstellhalle, Apparate und Limnenmagazin, Schwermaterialhalle mit einem umgebauten Raum von total 255 000 m<sup>3</sup>, Konstruktion in Eisenbeton bzw. Stahl mit vorgehängten Fassaden.

215. Fassaden-Verkleidungen:  
Los 3 Parkhaus  
U-Profile in Alu einbrennlackiert ca. 1500 m<sup>2</sup>  
Los 4 Trakt E  
Hallenerkleidung in Stahlrahmen mit Drahtspiegelglas  
ca. 1300 m<sup>2</sup>

232.4 Elektroanlagen:  
Lieferung und Montage von Brüstungskanälen

336.6 CO Überwachung:

271. Gipsarbeiten:  
Wände + Decken ca. 10 000 m<sup>2</sup>

272. Schlosserarbeiten:  
Los 1 Metallbaufertigteile  
Los 2 Allgemeine Schlosserarbeiten  
Treppegeländer und Diverses  
Los 3 Metall-Verglasungen  
Los 4 Leitplanken einbrennlackiert ca. 850 m<sup>2</sup>

273. Schreinerarbeiten:  
Los 1 Innentüren mit Stahlzargen

437. Walzaspaltbeläge:  
Auf Betonkonstruktionen teilweise auf bereits offerierte Dichtungsbahnen, Total ca. 15 000 m<sup>2</sup>

Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 23. November 1984 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden an: Baubüro M + T Gebäude PTT, H. Eggstein/W. Rüssli, Architekten BSA/SIA, Herrenallmend, 6010 Kriens.

Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt je nach Baufortschritt. Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakordanten mitzuteilen. Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen.

Die Submissionsanzeige für die restlichen Ausbauarbeiten erfolgt im Frühjahr/Sommer 1985. Für diese Arbeiten werden vorläufig keine Anmeldungen entgegengenommen. (M 326)

## Soumission de travaux de construction

Entreprise des PTT suisses  
Division des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971.

Lieu: Lausanne, avenue Ruchonnet/avenue Schnetzer/avenue de Savoie  
Projet de construction: Bâtiment des Télécommunications, d'un volume de 75 000 m<sup>3</sup> environ.  
Description: Ouvrages métalliques divers  
- Portes intérieures  
- Vitrages spéciaux intérieurs  
- Cloisons en éléments préconfectionnés  
- Ouvrages métalliques courants

Documents du concours: les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 14 décembre 1984 au Bureau d'architectes SA, Richter & Gut, avenue Tissot 16, 1006 Lausanne, en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessous.

Travaux et livraisons à exécuter	CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux Désignation	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux
	272	Ouvrages métalliques	Toutes les portes intérieures à double face lisse	Début janvier 1985	Mars 1985
	272 } 372 }	Ouvrages métalliques	Divers ouvrages métalliques courants (Grilles, caillébotis)		
	277	Cloisons en éléments préconfectionnés	Cloisons préconfectionnées (Structure métallique + panneaux de plâtre cartoné)		
	274 } 374 }	Vitrages spéciaux	Vitrages intérieurs spéciaux - tourniquet		

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. Les inscriptions porteront toujours sur la totalité des travaux (CFC 272-274-277-372-374).

Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu.

L'inscription ne sera prise en considération qu'après versement préalable d'un dépôt de fr. 300.- au CCP 10-27174, de Richter & Gut, Bureau d'architectes, Lausanne. Ce dépôt sera remboursé à tous ceux qui auront remis une offre complète et valable. (M 332)

## Soumission de travaux de construction

Entreprise des PTT suisses  
Division des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971.

Lieu: Lausanne, avenue Ruchonnet/avenue Schnetzer/avenue de Savoie  
Projet de construction: Bâtiment des Télécommunications, d'un volume de 75 000 m<sup>3</sup> environ.  
Description: Plafonds en panneaux métalliques suspendus avec luminaires incorporés. Plafonds en panneaux de fibres minérales collés sur lambourrage. Isolation acoustique par panneaux de Perfecta ou similaire fixés sur lambourrage.

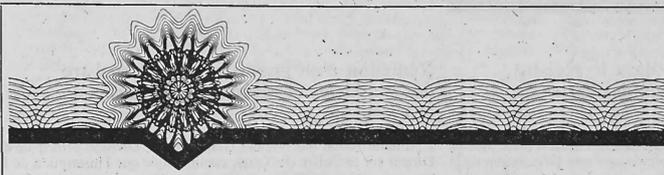
Documents du concours: les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 31 décembre 1984 au Bureau d'architectes SA, Richter & Gut, avenue Tissot 16, 1006 Lausanne, en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessous.

Travaux et livraisons à exécuter	CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux Désignation	Unité	Quantité	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux
	283 } 383 }	Plafonds suspendus	Plafonds métalliques Plafonds en fibres minérales	m <sup>2</sup> ±	1400 500	Fin décembre 1984	Mars 1985
	225	Isolations et jointoyages	Isolation acoustique	m <sup>2</sup> ±	300		

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. Les inscriptions porteront toujours sur la totalité des travaux (CFC 225-283-383).

Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu.

L'inscription ne sera prise en considération qu'après versement préalable d'un dépôt de fr. 300.- au CCP 10-27174, de Richter & Gut, Bureau d'architectes SA, Lausanne. Ce dépôt sera remboursé à tous ceux qui auront remis une offre complète et valable. (M 338)



## IC Industries Inc.

Chicago, Illinois, USA

### 5<sup>5</sup>/<sub>8</sub> %

### Anleihe 1984-94 von 125 000 000 Schweizerfranken

Der Nettoerlös dieser Anleihe wird für allgemeine Gesellschaftszwecke verwendet.

**Titel:** Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.  
**Coupons:** Jahrescoupons per 5. Dezember.  
**Laufzeit:** 10 Jahre fest.  
**Rückzahlung:** a) Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 5. Dezember 1994.  
 b) aus Steuergründen ab 1985, mit degressiver Prämie zu 102%.  
**Kotierung:** Wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.  
**Emissionspreis:** 100,25% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.  
**Zeichnungsschluss:** 19. November 1984, mittags.  
**Valoren-Nummer:** 879.138  
**Verkaufsbeschränkungen:** Vereinigte Staaten von Amerika.  
 Jegliche Personen der Vereinigten Staaten von Amerika, welche diese Obligationen in ihrem Besitz haben, unterstehen den Einschränkungen der Einkommenssteuer der Vereinigten Staaten von Amerika, einschliesslich den Einschränkungen enthalten in den Sektionen 165(j) und 1287(a) des «Internal Revenue Code».

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken		
Algemene Bank Nederland (Schweiz)	Banca del Gottardo	Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S. A.
Banque Paribas (Suisse) SA	Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich	Deutsche Bank (Suisse) S. A.
Handelsbank N. W.	Mitsui Finanz (Schweiz) AG	Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd.
The Royal Bank of Canada (Suisse)		

## Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Johannesburg

### 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Anleihe 1972-87 von sFr. 50 Mio

(Valoren-Nummer 842 992)

Für die Amortisationstranche per 15. November 1984 konnten keine Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 15. November 1984 unverändert sFr. 50 000 000.— nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im November 1984

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Oberaargauische Automobilkurse AG Wangen an der Aare

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 28. November 1984, 16 Uhr, Landgasthof Rössli, 3366 Bettenhausen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1983 sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und der Anträge des Verwaltungsrates.
2. Wahl des Gesamtverwaltungsrates für die Amtsperiode 1985-1988.
3. Wahl der Kontrollstelle für die Amtsperiode 1985-1988.
4. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz 1983 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bis 28. November 1984 im Büro der Betriebsleitung auf.

Die Aktionäre geniessen gegen Vorweisung des Talons der Stimmkarte freie Fahrt. Wangen an der Aare, den 7. November 1984 Namens des Verwaltungsrates Der Präsident: Hans Sutter

## Sportbahnen Jaunpass AG

### Dividendenauszahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 10. November 1984 wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1983/84 auf Fr. 50.— brutto pro Aktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt ab sofort, unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit Fr. 32.50 netto

gegen Einreichung des Coupons Nr. 14 an folgenden Zahlstellen:  
Kantonalbank von Bern, in Thun und Spiez  
Raiffeisenkasse Boltigen, in Reidenbach

Laut Beschluss einer früheren Generalversammlung verfallen nicht eingelöste Dividenden nach fünf Jahren. Gestützt auf diesen Beschluss kann der Coupon Nr. 9 nur noch bis zum 31. Dezember 1984 eingelöst werden.

Boltigen, den 10. November 1984

Der Verwaltungsrat

## Ente Nazionale per l'Energia Elettrica (ENEL) Rome, Italie

### Emprunt 1983-1993 de fr.s. 80 000 000 avec la garantie de la République italienne

(Numéro de valeur 561 380)

Les obligations porteront intérêt à 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% p.a. durant la période du 10 novembre 1984 au 12 novembre 1984 (coupon no 3 payable le 10 mai 1985), soit un intérêt de fr.s. 27.34 par fraction de nominal fr.s. 1000.— de l'emprunt.

Par ordre:  
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

## Kanton Basel-Landschaft

Gestützt auf Ziff. 3 der Anleihebedingungen kündigt der Kanton Basel-Landschaft die

### 8% Anleihe Kanton Basel-Landschaft 1975-89 von 25 Mio Franken

(Valoren-Nummer 16 056)

vorzeitig auf den 28. Februar 1985 zur Rückzahlung. Von diesem Zeitpunkt an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung zum Nennwert erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht verfallenen Coupons per 28. Februar 1986 und folgende, bei den in Ziff. 4 der Anleihebedingungen aufgeführten Zahlstellen.

Liestal, den 15. November 1984

Im Auftrag:  
Basellandschaftliche Kantonalbank

+GF+

## Georg Fischer Aktiengesellschaft Schaffhausen

### 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Anleihe 1972-87 von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nummer 106 709)

Die Georg Fischer AG hat beschlossen, die obenerwähnte Anleihe, gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen, auf den

15. Februar 1985

zur Rückzahlung zum Nennwert zu kündigen.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 15. Februar 1986 und 1987, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 15. November 1984

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## AUMAR

### Autopistas del Mare Nostrum SA Concesionaria del Estado

### Emprunt à taux variable 1982-1992

(Numéro de valeur 464 583)

Le taux d'intérêt de l'emprunt susmentionné a été fixé à 7% p.a. pour la période du 12 novembre 1984 au 13 mai 1985, soit fr.s. 176.95 pour le coupon no 6 (obligation de fr.s. 5000.— nominal), payable le 12 mai 1985.

Genève, le 8 novembre 1984

Par ordre:  
Soditic SA

## F.E.C. SA

### Société de Finances et de Commerce Genève

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 10 décembre 1984, à 10 h., au siège social de la société, avenue Giuseppe-Motta 50, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1983/1984.
2. Rapport du contrôleur des comptes sur l'exercice 1983/1984.
3. Approbation des comptes et décision sur l'utilisation du bénéfice.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Election de l'organe de contrôle.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net ainsi que le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 26 novembre 1984.

Le conseil d'administration